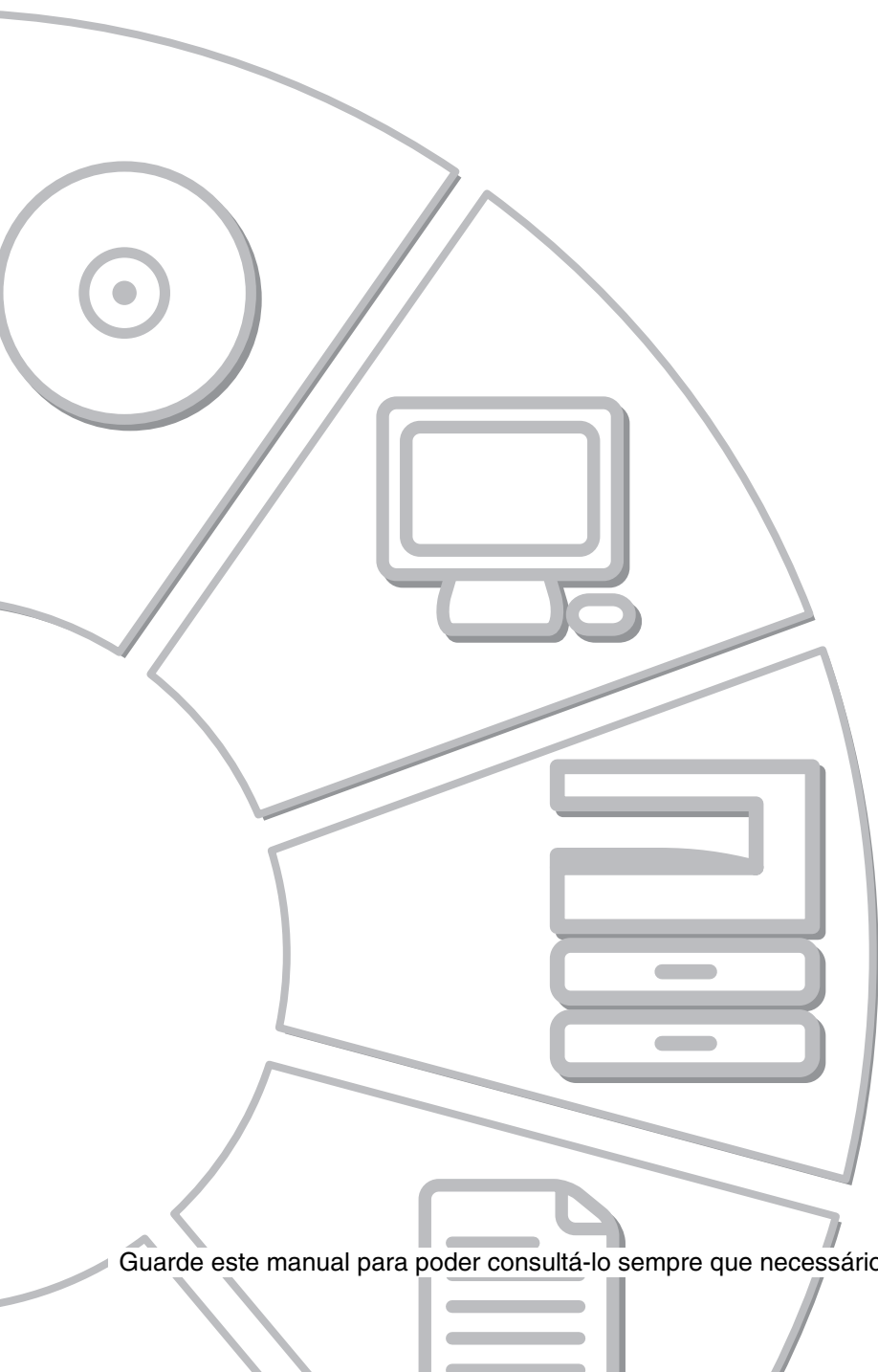


# SHARP®

MODELO: MX-M623N  
MX-M753N  
MX-M623U  
MX-M753U

SISTEMA MULTIFUNCIONAL DIGITAL

# GUIA DE INTRODUÇÃO



Guarde este manual para poder consultá-lo sempre que necessário.

**Cuidado!**

Para desligar completamente da corrente elétrica, retire o plugue principal da tomada. A tomada deve estar próxima do equipamento e facilmente acessível.

Devem ser usados cabos de interface blindados para manter a conformidade com as normas de radiações eletromagnéticas (EMC).

Esta máquina contém software com módulos desenvolvidos pelo Independent JPEG Group.

Este produto inclui a tecnologia Adobe® Flash® da Adobe Systems Incorporated.  
Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Todos os direitos reservados.

**Aviso para fonte de alimentação**

Este produto é fabricado para 120 volts. Antes de conectar, por favor, verifique que a tensão da fonte seja 120 volts. (Conectar este produto em uma fonte de 220 volts pode causar danos permanentes ao produto.)

**Atenção**

Este produto é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto poderá provocar interferências de ondas de rádio, caso em que o utilizador deverá adotar as medidas adequadas.

## Para os usuários da função de fax

### Cabo da interface e cabo da linha do FAX:

Esses acessórios especiais devem ser usados com o dispositivo.

### Instruções importantes de segurança

- Se algum equipamento telefônico não funcionar corretamente, você deverá removê-lo imediatamente da linha telefônica, pois poderá causar danos à rede telefônica.
- A tomada de alimentação deve estar próxima do equipamento e facilmente acessível.
- Nunca instale a fiação do telefone durante uma tempestade com raios.
- Nunca instale os conectores do telefone em locais úmidos, a menos que o conector seja projetado especificamente para tais locais.
- Nunca toque fios telefônicos ou terminais sem isolamento, a menos que a linha telefônica tenha sido desconectada na interface da rede.
- Tome cuidado ao instalar ou modificar linhas telefônicas.
- Evite utilizar um telefone (diferente de um tipo sem fio) durante uma tempestade com raios. Pode haver um risco remoto de choque elétrico causado por raios.
- Não utilize um telefone para informar um vazamento de gás nas proximidades do vazamento.
- Não instale nem utilize a máquina perto de água ou quando você estiver molhado. Tome cuidado para não derramar nenhum líquido na máquina.
- Guarde estas instruções.

O conector AC, que ligado à tomada, está de acordo com o regulamento do Inmetro e NBR14136.

Se tomada onde este conector será instalado não estiver dentro dos padrões atuais de metrologia e/ou não se encaixar com este conector, um electricista licenciado deve substituir a tomada por uma que esteja dentro das especificações do Inmetro. Não substitua o conector AC de este produto.

## LICENÇA DE SOFTWARE

A LICENÇA DE SOFTWARE será visualizada quando instalar o software a partir do CD-ROM. A sua utilização do software no CD-ROM ou na máquina, na sua totalidade ou em parte, pressupõe a sua concordância com os termos da LICENÇA DE SOFTWARE.

## Índice

<b>PRECAUÇÕES</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE</b> . . . . .	<b>28</b>
Símbolos neste manual . . . . .	4	CD-ROM E SOFTWARE . . . . .	28
Notas sobre a ligação . . . . .	4	VERIFICAÇÃO DOS REQUISITOS DE SISTEMA . . . . .	30
Notas sobre a instalação . . . . .	5	CONECTAR A MÁQUINA . . . . .	32
Acerca dos consumíveis . . . . .	6	<b>CONFIGURAÇÃO EM UM AMBIENTE WINDOWS</b> . . . . .	<b>33</b>
Cuidados no manuseio . . . . .	7	ABERTURA DA TELA DE SELEÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO SOFTWARE) . . . . .	33
Informação sobre o laser . . . . .	8	INSTALAÇÃO DO DRIVER DA IMPRESSORA/DRIVER DO PC-FAX . . . . .	34
<b>MANUAIS DE OPERAÇÃO E COMO USÁ-LOS</b> . . . . .	<b>9</b>	<b>MANUTENÇÃO</b> . . . . .	<b>37</b>
<b>FUNÇÕES DO SISTEMA MULTIFUNCIONAL DIGITAL</b> . . . . .	<b>10</b>	MANUTENÇÃO REGULAR . . . . .	37
<b>ACESSAR O SERVIDOR WEB DA MÁQUINA</b> . . . . .	<b>11</b>	SUBSTITUIR OS CARTUCHOS DE TONER . . . . .	40
Abrir as páginas Web . . . . .	11	<b>REMOVER BLOQUEIOS</b> . . . . .	<b>43</b>
Descarregando o Manual de operação . . . . .	11	<b>CONSUMÍVEIS</b> . . . . .	<b>44</b>
<b>VERIFICAR O ENDEREÇO IP</b> . . . . .	<b>12</b>	<b>ESPECIFICAÇÕES</b> . . . . .	<b>45</b>
<b>DESIGNAÇÃO E FUNÇÕES</b> . . . . .	<b>13</b>	Especificações da máquina/especificações da copiadora . . . . .	45
PARTE EXTERNA . . . . .	13	Especificações da máquina/especificações da copiadora (continuação) . . . . .	46
ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS E VIDRO DE EXPOSIÇÃO . . . . .	14	Velocidades de cópia contínua* . . . . .	47
PARTES LATERAL E TRASEIRA . . . . .	15	Ambiente circundante . . . . .	47
<b>PAINEL DE OPERAÇÕES</b> . . . . .	<b>16</b>	Emissão de ruído acústico (medição de acordo com a ISO7779) . . . . .	48
<b>LIGAR E DESLIGAR A ALIMENTAÇÃO</b> . . . . .	<b>18</b>	Especificações do alimentador automático de documentos . . . . .	48
<b>COLOCAÇÃO DE ORIGINAIS</b> . . . . .	<b>19</b>	<b>PARA O ADMINISTRADOR DA MÁQUINA</b> . . . . .	<b>50</b>
Utilizar o alimentador automático de documentos . . . . .	19	Senhas originais . . . . .	50
Utilizar o vidro de exposição . . . . .	19	Encaminhar todos os dados transmitidos e recebidos para o administrador (função de administração de documentos) . . . . .	50
PAPEL UTILIZÁVEL . . . . .	20	Reconhecimento de marcas comerciais . . . . .	51
<b>ABASTECER O PAPEL EM UMA BANDEJA</b> . . . . .	<b>22</b>		
Designações das bandejas . . . . .	22		
Carregar papel na bandeja 1 - bandeja 2 . . . . .	23		
Alterar as configurações de uma bandeja . . . . .	24		
Colocar papel em outras bandejas . . . . .	25		

### Nota:

- As explicações neste manual pressupõem que tem instalados no MX-M502N o alimentador automático de documentos, a bandeja direita e o suporte/gaveta para 2 x 500 folhas de papel.
- As explicações neste manual pressupõem que o usuário tem os conhecimentos necessários para trabalhar com um computador Windows ou Macintosh.
- Para obter informações sobre o seu sistema operacional, consulte o manual ou a função de Ajuda on-line respectiva.
- As explicações das telas e os procedimentos descritos neste manual referem-se especificamente ao Windows Vista® em ambientes Windows®. As telas podem variar conforme a versão do sistema operacional.
- Este manual contém referências à função de fax. No entanto, tenha em conta que esta não se encontra disponível em determinados países ou regiões.
- Este manual contém explicações do driver PC-Fax e do driver PPD. No entanto, note que os drivers PC-Fax e PPD não se encontram disponíveis e não aparecem no software para instalação em alguns países e regiões. Neste caso, deve instalar a versão inglesa caso pretenda utilizar estes drivers.
- Tivemos o máximo cuidado na elaboração deste manual. Se você tiver algum comentário ou dúvida em relação ao mesmo, consulte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo.
- Este produto foi submetido a rigorosos procedimentos de controle e inspeção de qualidade. Na condição improvável de detectar um defeito ou outro problema, consulte o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo.
- Além das instâncias previstas na lei, a SHARP não se responsabiliza por falhas que ocorram durante a utilização do produto ou das suas opções, por falhas resultantes da operação incorreta do produto e de suas opções, ou por outras falhas ou danos resultantes da utilização do produto.



Produtos com a marca ENERGY STAR® são projetados para protegerem o meio ambiente por meio de uma eficiência energética superior.

Os produtos que atendem as diretrizes ENERGY STAR® levam o logotipo apresentado anteriormente.

Os produtos sem o logotipo podem não atender as diretrizes ENERGY STAR®.

### **Garantia**



Apesar de todos os esforços envidados para tornar este documento tão exato e útil quanto possível, a SHARP Corporation não concede qualquer tipo de garantia relativamente ao seu conteúdo. As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A SHARP não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos, diretos ou indiretos, decorrentes de ou relacionados ao uso deste manual de operações.

© Copyright SHARP Corporation 2010. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, a adaptação ou a tradução sem autorização prévia por escrito, a menos que seja permitido pelas leis de direitos autorais.






# PRECAUÇÕES

## Símbolos neste manual

Para assegurar o uso seguro da máquina, este manual utiliza vários símbolos de segurança. Os símbolos de segurança são classificados como explicado abaixo. Certifique-se de entender o significado dos símbolos ao ler o manual.


Símbolo	Significado
 <b>AVISO</b>	indica um risco de morte ou ferimento sério.
 <b>CUIDADO</b>	indica um risco de ferimentos pessoais ou danos materiais.

### Significado dos símbolos


Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	CUIDADO! QUENTE		AÇÃO PROIBIDA		AÇÃO OBRIGATÓRIA
	PONTO DE ESTRANGULAMENTO MANTENHA DESIMPEDIDO		PROIBIDO DESMONTAR		

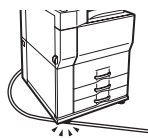
## Notas sobre a ligação

### AVISO

 Certifique-se de ligar o cabo de alimentação apenas a uma tomada que cumpra os requisitos de tensão e corrente especificados. Além disso, certifique-se de que a tomada esteja devidamente ligada à terra. Não use um cabo de extensão nem um adaptador para conectar outros dispositivos na tomada de corrente usada pela máquina. O uso impróprio de uma fonte de alimentação pode causar incêndio ou choque elétrico.

\*Para obter os requisitos de alimentação, consulte a placa de identificação existente no canto inferior esquerdo do lado esquerdo da máquina.

 Não danifique nem modifique o cabo de alimentação.



Colocar objetos pesados sobre o cabo de alimentação, puxá-lo ou forçosamente dobrá-lo o danificará, causando incêndio ou choque elétrico.


 Não introduza nem remova o plugue de alimentação com as mãos molhadas.

Isto poderá causar choque elétrico.


### CUIDADO

 Quando remover o plugue de alimentação da tomada, não puxe pelo cabo.

Puxar pelo cabo poderá causar danos como exposição e quebra do fio, e poderá resultar em incêndio ou choque elétrico.

 Quando mover a máquina, desligue a alimentação principal e remova o plugue de alimentação da tomada antes de movê-la.

O cabo poderá sofrer danos, criando um risco de incêndio ou choque elétrico.

 Se você não usar a máquina durante muito tempo, certifique-se de remover o plugue de alimentação da tomada para sua segurança.

## Notas sobre a instalação

### ⚠ CUIDADO



**Não instale a máquina sobre uma superfície instável ou inclinada. Instale a máquina sobre uma superfície que possa resistir ao seu peso.**

Risco de ferimentos devido a queda ou tombamento máquina. Se forem instalados dispositivos periféricos, não instale sobre um pavimento irregular, uma superfície inclinada ou uma superfície instável. Perigo de deslizamento, queda e tombamento.

Instale o produto sobre uma superfície plana e estável que possa resistir ao seu peso. (peso quando vários dispositivos periféricos estão instalados: aprox. 326 kg (718 lbs.))



**Não instale em um local com umidade ou poeira.**



Risco de incêndio e choque elétrico. Se entrar poeira na máquina, poderão ocorrer impressões borradas e falha da máquina.



**Locais excessivamente quentes, frios, úmidos ou secos (perto de aquecedores, umedecedores, condicionadores de ar, etc.)**



O papel ficará úmido e poderá haver condensação dentro da máquina, causando bloqueios de papel e impressão borrada.

☞ Ambiente circundante (página 47)

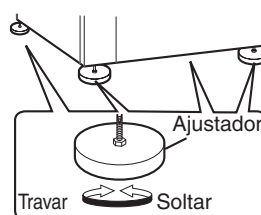
Se o local tiver um umedecedor ultrassônico, use água pura para os umedecedores. Se for usada água de torneira, minerais e outras impurezas serão emitidos, causando o acúmulo de impurezas no interior da máquina e impressões borradas.



**Quando a máquina estiver instalada, os ajustadores (4) deverão ser abaixados até o chão para fixá-la (impedindo-a de se mover).**

Gire os ajustadores no sentido do travamento até que façam um contato firme com o chão.

**Se for necessário reposicionar a máquina devido a uma reorganização de seu escritório ou por qualquer motivo, retraia os ajustadores do chão, desligue a alimentação e, em seguida, mova a máquina.**

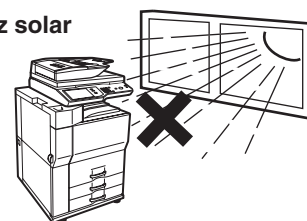


(Após mover a máquina, abaixe os ajustadores novamente para fixá-la.)



**Locais expostos à luz solar direta**

Partes plásticas podem ficar deformadas e poderá ocorrer impressão borrada.



**Locais com gás de amônia**

Instalar a máquina ao lado de uma máquina de cópia à base de diazônio poderá causar impressões borradas.



## Notas sobre a instalação (continuação)

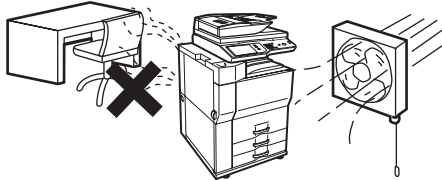
### ⚠ CUIDADO



**Não instale a máquina em uma localização com ventilação insuficiente. Instale-a de modo que a exaustão da máquina não contate diretamente as pessoas.**

Durante o funcionamento, é produzida uma pequena quantidade de ozônio no interior da impressora. O nível de emissão não é suficiente para originar qualquer perigo para a saúde. O limite atual recomendado de exposição de longo prazo ao ozônio é 0,1 ppm (0,2 mg/m<sup>3</sup>), calculado como uma concentração média ponderada de 8 horas.

Contudo, dado que a pequena quantidade emitida pode ter um odor desagradável, é preferível instalar a copiadora em uma área ventilada.



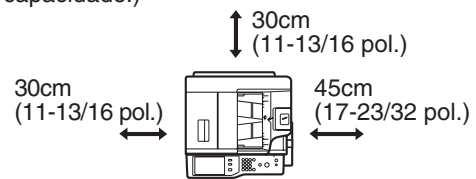
Durante a impressão, produz-se uma pequena quantidade de ozônio no interior da máquina. A quantidade de ozônio criada não é suficiente para ser prejudicial; porém, um cheiro desagradável poderá ser notado durante a execução de cópias grandes, e assim a máquina deverá ser instalada em uma sala com um ventilador ou janelas que proporcionem uma circulação suficiente de ar. (O cheiro ocasionalmente pode causar dores de cabeça).

\* Instale a máquina de modo que as pessoas não sejam expostas diretamente à sua exaustão. Se for instalada perto de uma janela, certifique-se de que a máquina não seja exposta à luz solar direta.

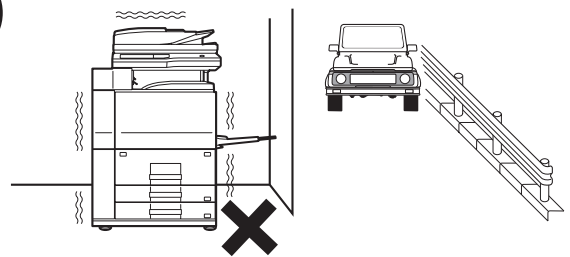


**Perto de uma parede**

Não se esqueça de deixar o espaço necessário à volta da máquina para efeitos de assistência técnica e ventilação adequada. (A máquina deve ficar afastada das paredes no mínimo com as distâncias indicadas abaixo. As distâncias indicadas são válidas quando não estão instalados um finalizador, um encadernador e uma bandeja de papel de alta capacidade.)



**Locais sujeitos a vibração.**



A vibração pode causar falhas.

**⚠ A máquina dispõe de um disco rígido incorporado. Não submeta a máquina a nenhum impacto ou vibração. Em particular, nunca desloque a máquina enquanto a alimentação estiver ligada.**

- A máquina deve ser instalada próximo de uma tomada acessível para facilitar a ligação.
- Ligue a máquina a uma tomada elétrica que não seja utilizada para outros aparelhos elétricos. Se um acessório de iluminação estiver ligado à mesma tomada, a luz poderá cintilar.

## Acerca dos consumíveis

### ⚠ CUIDADO



**Não coloque cartuchos de toner no fogo.**

O toner poderá ser projetado e provocar queimaduras.



**Guarde o toner e os cartuchos de toner fora do alcance das crianças.**



## Cuidados no manuseio

### ⚠ AVISO



**Não coloque uma vasilha com água ou outros líquidos, nem um objeto de metal que possa cair dentro da máquina.**



Se o líquido derramar ou se o objeto cair na máquina, poderão ocorrer incêndio ou choque elétrico.



**Se você observar fumaça, um cheiro estranho ou outra anormalidade, não use a máquina.**



Se a máquina for usada nessa condição, poderão ocorrer incêndio ou choque elétrico. Desligue imediatamente a alimentação principal e retire o plugue da tomada de corrente. Contate o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo.



**Não remova a caixa da máquina.**

As partes de alta voltagem dentro da máquina podem causar choque elétrico.



**Não faça nenhuma modificação nesta máquina.**

Se o fizer, poderão ocorrer ferimentos pessoais ou danos na máquina.



**Não utilize sprays inflamáveis para limpar a máquina.**

Se o gás do spray entrar em contato com componentes elétricos quentes ou a unidade de fusão no interior da máquina, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.



**Se uma tempestade elétrica começar, desligue a alimentação principal e remova o cabo de alimentação da tomada para prevenir choque elétrico e incêndio devido a relâmpagos.**



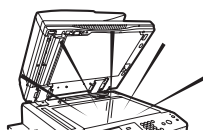
**Se um pedaço de metal ou água entrar na máquina, desligue a alimentação principal e remova o plugue da tomada de corrente.**

Contate o revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo. Usar a máquina nesta condição poderá resultar em choque elétrico ou incêndio.

### ⚠ CUIDADO



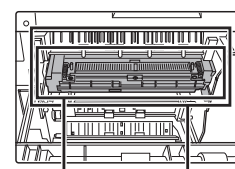
**Não olhe diretamente para a fonte de luz.**



Se o fizer, poderão ocorrer ferimentos na vista.



**A unidade de fusão é extremamente quente. Quando retirar um papel bloqueado, não toque na unidade de fusão. Tome cuidado para não se queimar.**



Unidade de fusão  
Área de saída do papel

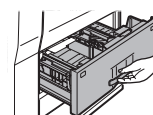


**Não bloqueie as portas de ventilação da máquina. Não instale a máquina em uma localização que bloqueie as portas de ventilação.**

Bloquear as portas de ventilação causará o acúmulo de calor na máquina, criando um risco de incêndio.



**Quando carregar papel, remover um papel bloqueado, executar a manutenção, fechar as tampas frontal e laterais, e introduzir e remover bandejas, tome cuidado para não pressionar seus dedos.**



A máquina contém uma função de arquivo de documentos que memoriza os dados de imagens de documentos em seu disco rígido. Os documentos memorizados podem ser recuperados e impressos ou transmitidos, conforme necessário. Se ocorrer uma falha no disco rígido, não será possível recuperar os dados dos documentos memorizados. Para evitar a perda de documentos importantes na eventualidade remota de uma falha no disco rígido, mantenha os originais de documentos importantes ou memorize os dados originais em outro local.

Com a exceção das situações contempladas na lei, a Sharp Corporation não assume qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos resultantes da perda de dados de documentos memorizados.

## PRECAUÇÕES

---

### Informação sobre o laser

Comprimento de onda	790 nm $\pm$ 10 nm
Tempos de pulso (América do Norte e Europa)	MX-M623N/MX-M623U: 3.3 $\mu$ s $\pm$ 6.4 ns /7 mm MX-M753N/MX-M753U (Modo de papel espesso): 3.3 $\mu$ s $\pm$ 6.4 ns /7 mm MX-M753N/MX-M753U (Modo padrão): 2.8 $\mu$ s $\pm$ 5.4 ns /7 mm
Potência de saída	Máx. 0,5 mW (LD1+LD2)

#### **Cuidado**

A utilização de controles ou ajustes, ou a execução de procedimentos não especificados neste manual, podem resultar na exposição a radiações perigosas.

Este equipamento digital é LASER de CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edição 1.2-2001)

#### **"ELIMINAÇÃO DA BATERIA"**

ESTE PRODUTO CONTÉM UMA BATERIA DE LÍTIO DE RESERVA PARA A MEMÓRIA PRINCIPAL QUE DEVE SER ELIMINADA ADEQUADAMENTE. CONSULTE O REVENDEDOR LOCAL OU O REPRESENTANTE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO DA SHARP PARA OBTER ASSISTÊNCIA NA ELIMINAÇÃO DESTA BATERIA.

Cada instrução também abrange as unidades opcionais utilizadas com estes produtos.

# MANUAIS DE OPERAÇÃO E COMO USÁ-LOS

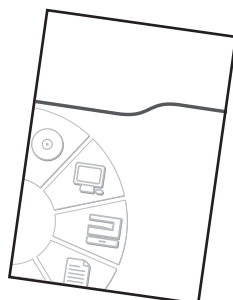
Em conjunto com a máquina são fornecidos manuais impressos e um manual em formato PDF.

## Manuais impressos

Esta seção descreve as precauções a seguir para garantir uma utilização segura, os nomes e as funções das peças, a instalação do software básico, como remover papel bloqueado e os procedimentos diários de manutenção. Consulte o manual de instruções em PDF para obter indicações sobre como utilizar a máquina.

### Guia de introdução

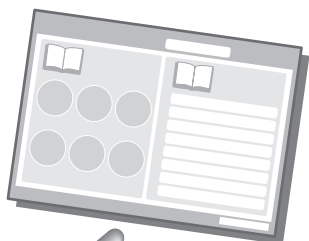
(este manual)



## Manuais em formato PDF

A explicação das funções que podem ser utilizadas na máquina é fornecida no Manual de Funcionamento em formato PDF. O Manual de operação pode ser transferido das páginas da Web na máquina.

### Manual de operação



Faça o download do Manual de operação nas páginas da Web na máquina.

Nome	Descr
<input checked="" type="radio"/> Guia de operação	Manu

Download



Para obter o procedimento de download, consulte "Descarregando o Manual de operação" (página 11).

#### Métodos convenientes para usar o Manual de operação

A primeira página contém um índice normal, bem como um índice "Desejo...".

O índice "Desejo..." permite ir diretamente para uma explicação baseada naquilo que você deseja fazer. Por exemplo, "Eu uso a função de copiadora com frequência e gostaria de economizar papel".

Use os índices como apropriado com base naquilo que você deseja fazer.

O conteúdo do Manual de operação é o seguinte:

- ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA
- COPIADORA
- IMPRESSORA
- FAX
- SCANNER/FAX INTERNET
- ARQUIVO DE DOCUMENTOS
- CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA
- SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

\* Para ver o Manual de funcionamento em formato PDF, são necessários o Adobe® Reader® ou o Acrobat® Reader® da Adobe Systems Incorporated. O Adobe® Reader® pode ser obtido através de Download do URL seguinte:

<http://www.adobe.com/>

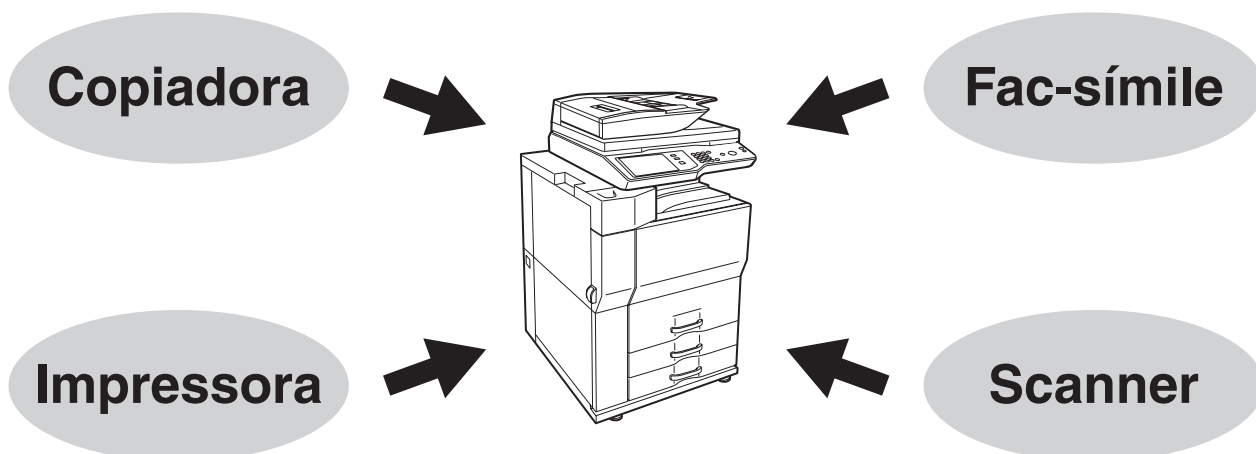
---

---

# FUNÇÕES DO SISTEMA MULTIFUNCIONAL DIGITAL

Esta máquina oferece quatro grandes áreas funcionais.

Consulte o Manual de operação para obter detalhes de como usar as várias funções de cada área.



Nome do modelo	Função
MX-M623U/MX-M753U	Copiadora, Impressora*1, Fac-símile*2, Scanner*3
MX-M623N/MX-N753N	Copiadora, Impressora, Fac-símile*2, Scanner

\*1 Requer o kit de expansão para impressora.

\*2 Requer o kit de expansão fac-símile.

\*3 Requer o kit de expansão de scanner de rede.

---

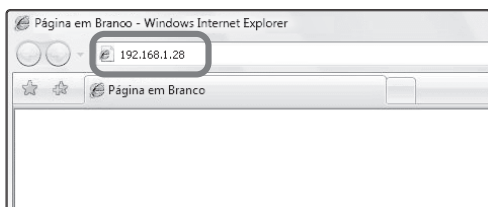
---

# ACESSAR O SERVIDOR WEB DA MÁQUINA

Se a máquina estiver conectada em rede, você poderá acessar o servidor Web incorporado na máquina utilizando o browser da Web do computador.

## Abrir as páginas Web

1



**Acesse ao servidor Web na máquina para abrir as páginas Web.**

**Inicie um browser Web em um computador que esteja conectado à mesma rede da máquina e introduza o endereço IP da mesma.**

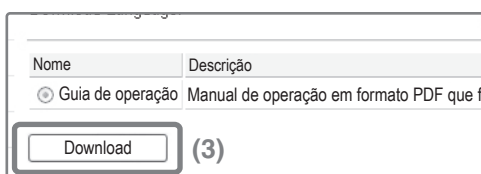
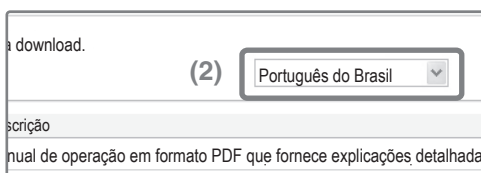
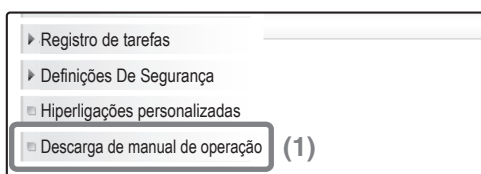
Browsers da Web recomendados  
Internet Explorer: 6,0 ou superior (Windows®)  
Netscape Navigator: 9 (Windows®)  
Firefox: 2.0 ou superior (Windows®)  
Safari: 1.5 ou superior (Macintosh)  
A página Web será visualizada.

As configurações da máquina podem exigir a autenticação do usuário para abrir a página Web. Solicite ao administrador da máquina a senha necessária para a autenticação do usuário.

## Descarregando o Manual de operação

O download do Manual de operação, que é um manual mais detalhado, pode ser feito nas páginas Web da máquina.

1



**Descarregando o Manual de operação**

**(1) Clique em [Descarga de manual de operação] no menu da página Web.**

**(2) Selecione o idioma desejado.**

**(3) Clique no botão [Download].**

O download do Manual de operação foi concluído.

# VERIFICAR O ENDEREÇO IP

Para verificar o endereço IP da máquina imprima a "Lista com todas as Definições Personalizadas" nas configurações do sistema.

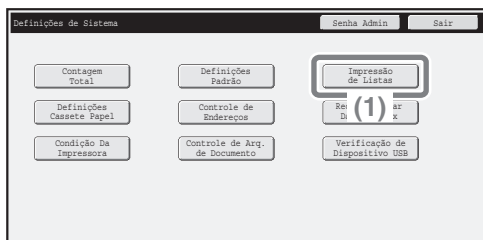
1

CONFIGURAÇÕES  
DO SISTEMA



Pressione a tecla [CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA].

2



Selecione a lista de todas as configurações personalizadas na tela sensível ao toque.

(1) Pressione a tecla [Impressão de Lista].

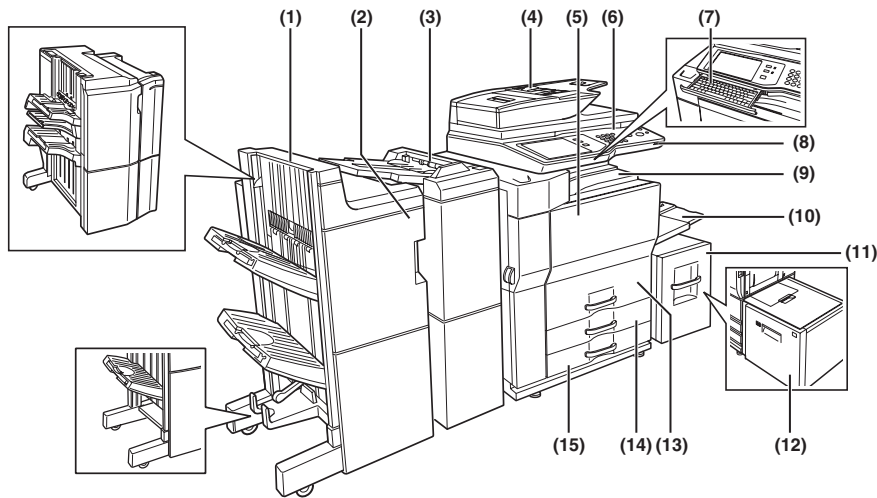


(2) Pressione a tecla [Imprimir] à direita da opção "Lista Com Todas As Definições personalizadas".

O endereço IP é exibido na lista impressa.

# DESIGNAÇÃO E FUNÇÕES

## PARTE EXTERNA



**(1) Finalizador de encadernação (MX-FN16)\***

Dispositivo de saída que permite o uso das funções de grampear e deslocar.

**Finalizador (MX-FN15)\***

Dispositivo de saída que permite o uso das funções de grampear, deslocar e copiar em panfleto.

**Finalizador (3 bandejas) (MX-FN14)\***

Dispositivo de saída que permite o uso da função de grampear em até 100 folhas (de tamanho 8-1/2 x 11 pol).

**(2) Módulo de perfuração (AR-PN4A, AR-PN4B, AR-PN4C, AR-PN4D)\***

Faz furos em cópias e outros impressos. Requer finalizador (MX-FN15) ou finalizador de encadernação (MX-FN16).

**Módulo de perfuração (MX-PN10A, MX-PN10B, MX-PN10C, MX-PN10D)**

Faz furos em cópias e outros impressos. Requer finalizador (3 bandejas) (MX-FN14).

**(3) Inserir (MX-CF10)\***

O papel colocado em um insersor pode ser adicionado ao material impresso como capa ou encarte. O insersor pode ser usado para grampear o material impresso e fazer furos manualmente.

**(4) Alimentador automático de documentos**

Alimenta e digitaliza automaticamente várias folhas de originais. Ambos os lados de originais com 2 lados podem ser digitalizados de uma só vez.

**(5) Tampa frontal**

Abra para substituir o cartucho de tinta.

**(6) Painel de operações**

Usado para selecionar funções e inserir o número de cópias.

**(7) Teclado\***

Teclado incorporado à máquina. Quando não está em uso, pode ser armazenado sob o painel de operações.

**(8) Conector USB (tipo A)**

Suporte para USB 2.0 (Alta velocidade). Usado para conectar um dispositivo USB à máquina, por exemplo, uma memória USB. No caso de cabo USB, use um do tipo blindado.

**(9) Bandeja central**

As folhas terminadas são depositadas aqui.

**(10) Alimentador manual**

Papeis especiais (incluindo transparências) e papel de cópia podem ser alimentados aqui.

**(11) Bandeja 5 (quando uma bandeja A4 de alta capacidade é instalada) (MX-LC10)\***

Armazena papel.

**(12) Bandeja 5 (quando uma bandeja A3 de alta capacidade é instalada) (MX-LCX3N)\***

Armazena papel.

**(13) Bandeja 1 - Bandeja 2**

As bandejas armazenam papel. Aproximadamente 800 folhas de papel normal tamanho A4 ou 8-1/2 x 11 pol (80 g/m<sup>2</sup> (20 lbs.)) podem ser carregadas na bandeja 1, e aproximadamente 1200 folhas de papel normal tamanho A4 ou 8-1/2 x 11 pol (80 g/m<sup>2</sup> (20 lbs.)) podem ser carregadas na bandeja 2.

**(14) Bandeja 3**

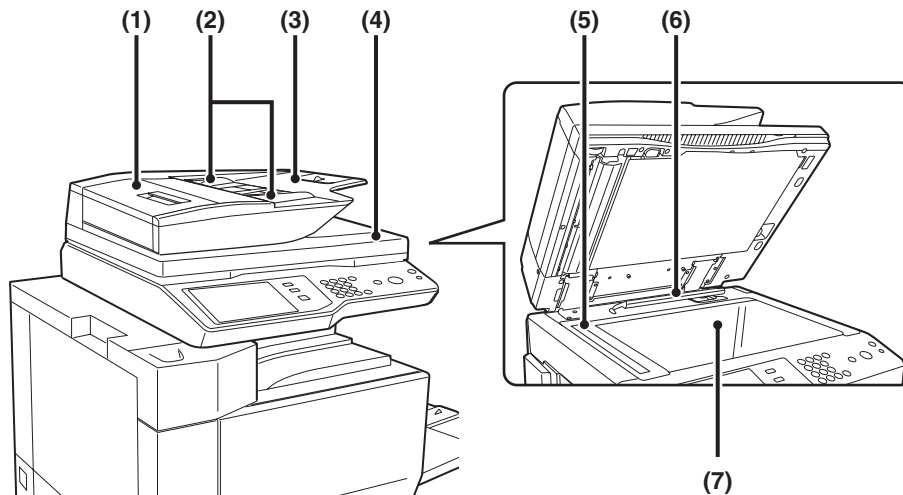
Armazena papel. Aproximadamente 500 folhas de papel normal (80 g/m<sup>2</sup> (20 lbs.)) podem ser carregadas nesta bandeja. Papel separador e transparências também podem ser carregados.

**(15) Bandeja 4**

Armazena papel. Aproximadamente 500 folhas de papel normal (80 g/m<sup>2</sup> (20 lbs.)) podem ser carregadas nesta bandeja.

\* Dispositivo periférico. Para obter mais informações, consulte "DISPOSITIVOS PERIFÉRICOS" em "1. ANTES DE USAR A MÁQUINA" no Manual de operação.

# ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS E VIDRO DE EXPOSIÇÃO



**(1) Tampa da área de alimentação de documentos**

Abra essa tampa para remover um original bloqueado ou para limpar o rolo de alimentação de papel.

**(2) Guias de originais**

Essas guias ajudam a garantir a digitalização correta do original. Ajuste-as à largura do original.

**(3) Bandeja do alimentador de documentos**

Coloque os originais nessa bandeja. Os originais com uma face devem ser colocados voltados para cima.

**(4) Bandeja de saída de originais**

Os originais saem por essa bandeja depois de digitalizados.

**(5) Área de digitalização**

Os originais colocados na bandeja do alimentador de documentos são digitalizados aqui.

**(6) Detector de formato do original**

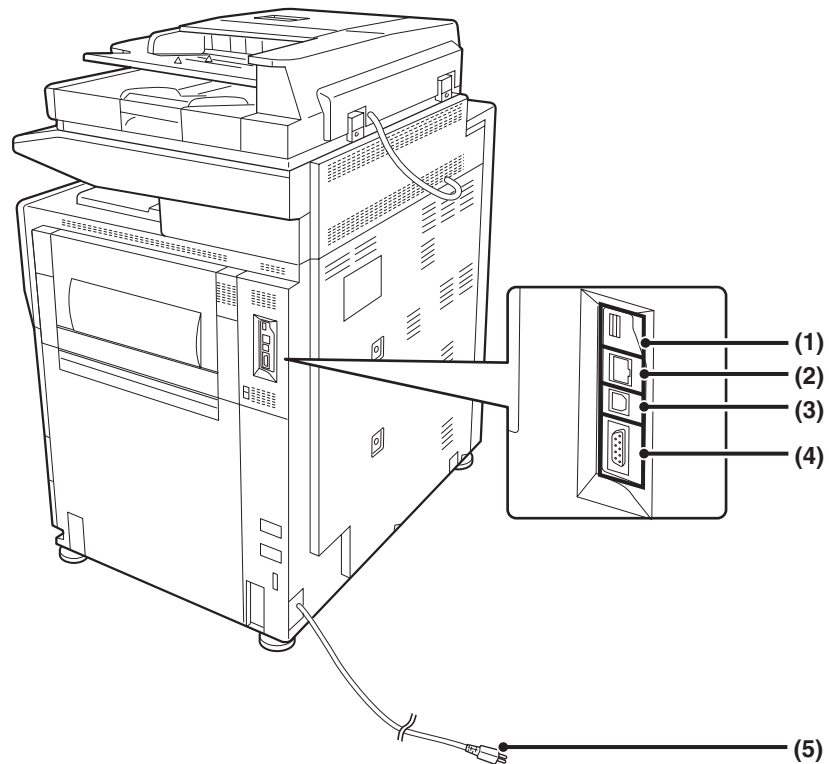
Esse dispositivo detecta o formato de um original colocado no vidro de exposição.

**(7) Vidro de exposição**

Utilize esse vidro para digitalizar um livro ou outros originais espessos que não possam ser alimentados através do alimentador automático de documentos.



## PARTES LATERAL E TRASEIRA



**(1) Conector USB (tipo A)**

Suporta USB 2.0 (alta velocidade).  
Permite conectar à máquina um dispositivo USB, como por exemplo uma memória USB.  
Inicialmente esse conector não está disponível para utilização. Se você desejar utilizar o conector, contate o responsável pela assistência técnica.

**(2) Conector LAN**

Conecte o cabo de rede local (LAN) nesse conector para utilizar a máquina em uma rede.  
Utilize um cabo de rede blindado.

**(3) Conector USB (tipo B)**

Suporta USB 2.0 (alta velocidade).  
Pode ligar um computador a este conector para utilizar a máquina como impressora.  
Utilize um cabo USB blindado.

**(4) Conector reservado para a assistência técnica**

**(5) Plugue de alimentação**

# PAINEL DE OPERAÇÕES

## Indicadores de envio de imagem

### Indicador LINHA

Acende durante a transmissão ou recepção no modo de fax. O indicador também acende durante uma transmissão no modo de digitalização.

### Indicador de DADOS

Quando um fax recebido não pode ser impresso por causa de um problema como falta de papel, o indicador pisca. O indicador acende há dados aguardando transmissão.

## Painel sensível ao toque

As mensagens e as teclas aparecem no monitor LCD. As operações são executadas pressionando as teclas com os dedos.

## Tecla [STATUS DO TRABALHO]

Pressione esta tecla para exibir a tela de status de trabalho. Você pode verificar o status de trabalhos e cancelar trabalhos na tela de status de trabalho.

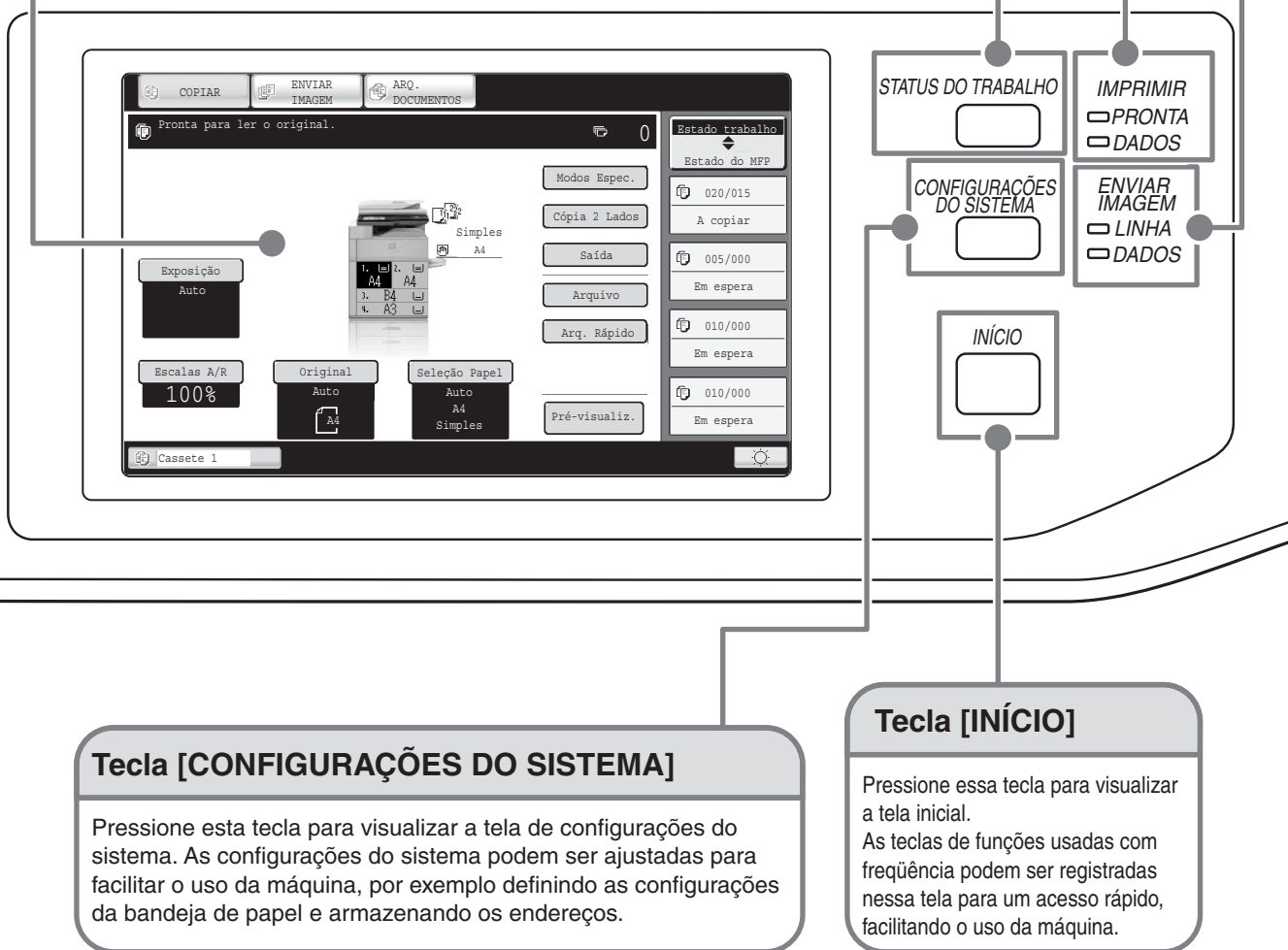
## Indicadores de modo de impressão

### Indicador PRONTA

Os dados de impressão podem ser recebidos quando este indicador está aceso.

### Indicador de DADOS

Pisca ao receber dados de impressão e fica aceso enquanto ocorre a impressão.



**Teclas numéricas**

São usadas para introduzir o número de cópias, os números de fax e outros números.

**Tecla [LOGOUT] ( \* )**

Quando a autenticação do usuário está ativada, pressione esta tecla para fazer o logoff depois de usar a máquina. Ao usar a função de fax, esta tecla pode ser pressionada para enviar sinais de tom em uma linha discada por pulsos.

**Tecla [#P] ( #/P )**

Pressione esta tecla para usar um programa de trabalho ao usar a função de copiadora. Ao usar a função de fax, pressione esta tecla para discar usando um programa.

**Tecla [LIMPAR]**

Pressione esta tecla para retornar configurações, como o número de cópias para "0".

**Indicador de alimentação principal**

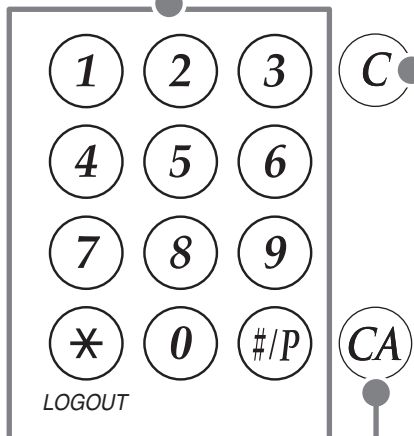
Este indicador acende quando a alimentação principal é ligada.

**Tecla [INICIAR]**

Use esta tecla para copiar ou digitalizar um original. Essa tecla também é usada para enviar um fax no modo de fax.

**Tecla [LIGAR]**

Use esta tecla para ligar e desligar a alimentação da máquina.



**Tecla [LIMPAR TUDO]**

Pressione esta tecla para refazer uma operação desde o início. Pressione esta tecla para refazer uma operação desde o início.

**Tecla [PARAR]**

Pressione esta tecla para parar um trabalho de impressão ou a digitalização de um original.

**Tecla [ECONOMIA DE ENERGIA]**

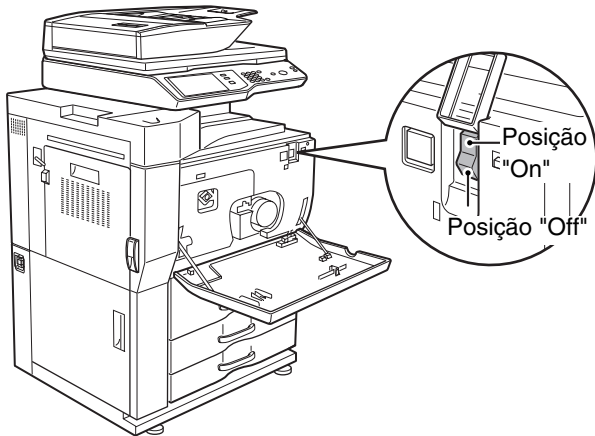
Use esta tecla para ativar o modo de economia de energia. A tecla [ECONOMIA DE ENERGIA] pisca quando a máquina está no modo de economia de energia. Esta tecla também é usada para desativar o modo de economia de energia.

# LIGAR E DESLIGAR A ALIMENTAÇÃO

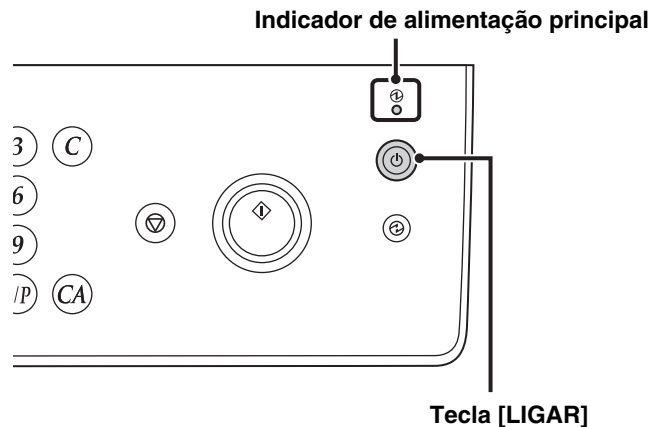
A máquina dispõe de dois interruptores de alimentação. O interruptor de alimentação principal está na parte superior direita depois que a tampa frontal é aberta. O outro interruptor de alimentação é a tecla [LIGAR] (⏻) no canto superior direito do painel de operações.

## Interruptor de alimentação principal

Quando o interruptor de alimentação principal é ligado, o indicador de alimentação principal acende no painel de operações.



## Tecla [LIGAR]



## Ligar a alimentação

- (1) Coloque o interruptor de alimentação principal na posição "On".
- (2) Pressione a tecla [LIGAR] (⏻) para ligar a alimentação.

## Desligar a alimentação

- (1) Pressione a tecla [LIGAR] (⏻) para desligar a alimentação.
- (2) Coloque o interruptor de alimentação principal na posição "Off".

- ⚠ Antes de desligar o interruptor de alimentação principal, certifique-se de que o indicador DADOS, para impressão, e os indicadores DADOS e LINHA, para envio de imagens, não estejam acesos ou piscando no painel de operações. Se você desligar o interruptor de alimentação principal ou remover o cabo de alimentação da tomada enquanto os indicadores estiverem acesos ou piscando, poderá danificar o disco rígido e causar perda de dados.
- Desligue a tecla [LIGAR] (⏻) e o interruptor de alimentação principal, e desligue o cabo de alimentação se você suspeitar de uma avaria na máquina, se houver uma forte tempestade nas proximidades ou quando movimentar a máquina.

- ✎ Quando utilizar as funções de fax ou de fax via Internet, mantenha sempre o interruptor de alimentação principal na posição ligada ("On").

## Reiniciar a máquina

Para que algumas configurações se tornem efetivas, você deverá reiniciar a máquina.

Se aparecer uma mensagem no painel sensível ao toque solicitando o reinício da máquina, pressione a tecla [LIGAR] (⏻) para desligar a alimentação e, em seguida, pressione novamente a tecla para ligar a alimentação.

- ✎ Em alguns estados da máquina, mesmo pressionando a tecla [LIGAR] (⏻) para reiniciá-la, as configurações não se tornam efetivas. Nesse caso, utilize o interruptor de alimentação principal para desligar e ligar a alimentação.

# COLOCAÇÃO DE ORIGINAIS

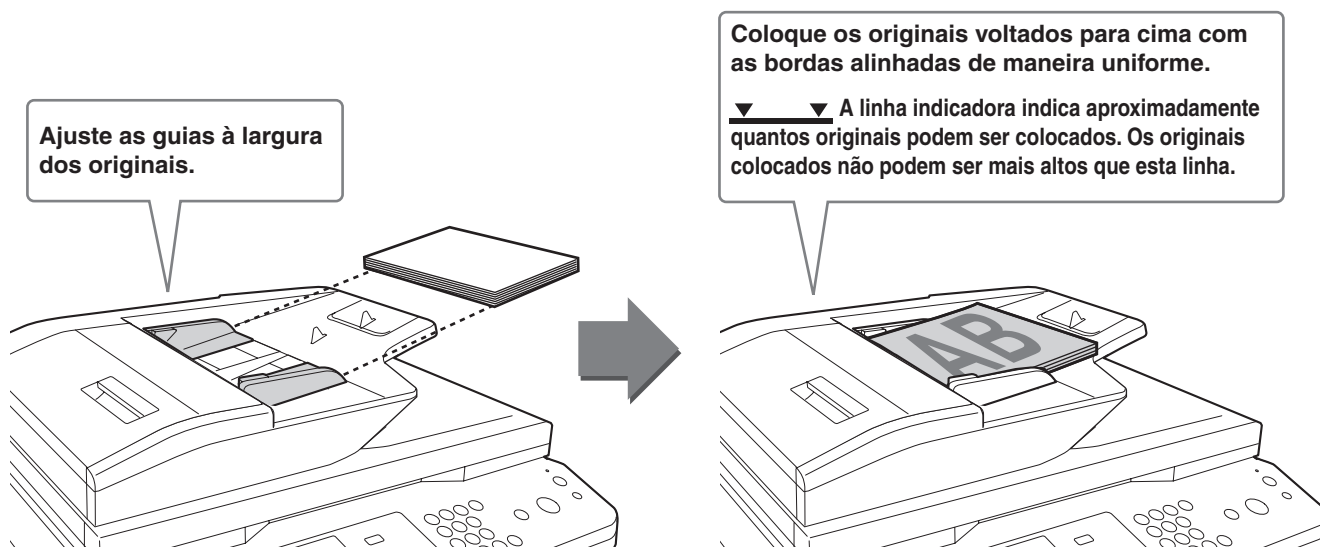
O alimentador automático de documentos pode ser utilizado para digitalizar automaticamente vários originais de uma só vez. Isto poupa o trabalho de introduzir cada original manualmente.

Os originais que não possam ser digitalizados através do alimentador automático, como livros ou documentos com notas anexas devem ser digitalizados através do vidro de exposição.

## Utilizar o alimentador automático de documentos

Se você utilizar o alimentador automático de documentos, coloque os originais na bandeja do alimentador de documentos.

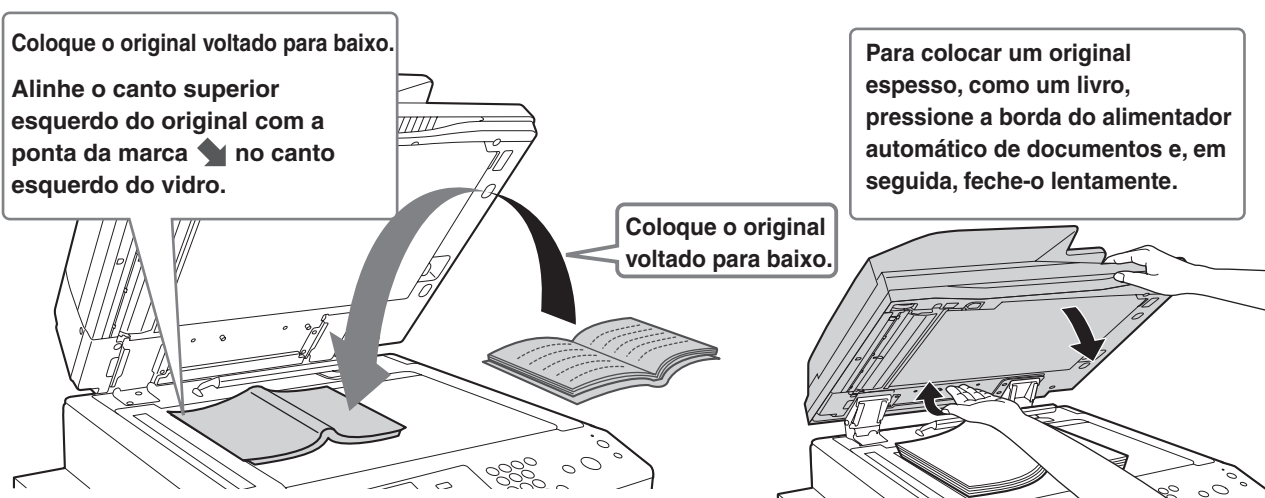
Certifique-se de que o original não tenha sido colocado no vidro de exposição.



## Utilizar o vidro de exposição

Tome cuidado para não prender os dedos ao fechar o alimentador automático de documentos.

Depois de colocar o original, certifique-se de fechar o alimentador automático de documentos. Caso fique aberto, as partes fora do original serão copiadas, provocando um consumo excessivo de toner.



## PAPEL UTILIZÁVEL

Há vários tipos de papel no mercado. Esta seção explica o papel simples e os suportes especiais que podem ser utilizados na máquina. Para mais informações sobre os tamanhos e tipos de papel que podem ser colocados em cada cassete da máquina, consulte as especificações neste manual e "Definições Cassete Papel" (página 7-13) em "7. CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA" do Manual de operação.

### Papel simples, papel especial

#### Papel simples que pode ser utilizado

- Papel normal padrão da SHARP (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)). Para especificações sobre o papel, consulte as especificações neste manual.
- Papel normal diferente do papel padrão da SHARP (60 g/m<sup>2</sup> a 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.))
- O papel reciclado, o papel colorido e o papel pré-perfurado têm que cumprir as mesmas especificações do papel simples. Contate o seu revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo para obter aconselhamento sobre a utilização desses tipos de papel.

#### Tipos de papel que podem ser utilizados em cada bandeja

Você pode utilizar os tipos de papel seguintes:

	Bandeja 1/ Bandeja 2	Bandeja 3	Bandeja 4	Alimentador manual	Bandeja 5 (bandeja A4 de alta capacidade)	Bandeja 5 (bandeja A3 de alta capacidade)	Insersor
Papel normal	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido
Pré-impresso	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido
Papel reciclado	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido
Papel carta	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido
Pré-perfurado	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido
Colorido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido	Permitido
Papel espesso* <sup>1</sup>	–	Permitido	Permitido	Permitido	–	–	Permitido
Etiquetas	–	Permitido	–	Permitido	–	–	–
Acetato	–	Permitido	–	Permitido	–	–	Permitido* <sup>2</sup>
Papel separador	–	Permitido	–	Permitido	–	–	Permitido

\*1 Paper weights of up to 209 g/m<sup>2</sup> (110 lbs.) can be used. Paper weights of up to 256 g/m<sup>2</sup> (140 lbs.) can be used with the inserter.

\*2 Depending on the type of transparency film used, a double feed may occur. In this case, feed one sheet into the tray at a time.

## Lado da impressão para cima ou para baixo

O papel é colocado com a face a ser impressa voltada para cima ou para baixo dependendo do tipo de papel e do tipo de bandeja.

### Bandejas 1 a 4

Coloque o papel com a face a ser impressa voltada para cima.

Porém, se o tipo de papel for "Papel Carta" ou "Pré-Impresso", coloque o papel com a face a ser impressa voltada para baixo\*.

### Alimentador manual e bandeja 5

Coloque o papel com a face a ser impressa voltada para cima.

Porém, se o tipo de papel for "Papel Carta" ou "Pré-Impresso", coloque o papel com a face a ser impressa voltada para baixo\*.

\* Se "Desativar Duplex" estiver ativo nas definições do sistema (administrador), carregue o papel com o lado de impressão para cima.

## Papel que não pode ser utilizado

- Suporte especial para impressoras de jato de tinta (papel fino, papel brilhante, filme brilhante, etc.)
- Papel químico ou papel térmico
- Papel laminado
- Papel com cliques
- Papel com marcas de dobradura
- Papel rasgado
- Transparência com óleo
- Papel fino inferior a 56 g/m<sup>2</sup> (15 lbs.)
- Papel espesso de 210 g/m<sup>2</sup> (80 lbs.) ou mais
- Papel de formato irregular
- Papel grampeado
- Papel úmido
- Papel enrolado
- Papel no qual o lado da impressão ou o lado inverso tenha sido impresso por outra impressora ou dispositivo multifuncional.
- Papel com padrão ondulado devido à absorção de umidade
- Envelopes

## Papel não recomendado

- Papel de transferência a quente
- Papel japonês
- Papel perfurado



- São comercializados vários tipos de papel normal e suportes especiais. Alguns tipos não podem ser utilizados com a máquina. Contate o seu revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo para obter aconselhamento sobre a utilização desses tipos de papel.
- A qualidade da imagem e a fusibilidade do toner do papel poderão alterar-se devido às condições ambientais, às condições de funcionamento e às características do papel, resultando em uma qualidade de imagem inferior à do papel padrão da SHARP. Contate o seu revendedor ou o representante de assistência técnica autorizado mais próximo para obter aconselhamento sobre a utilização desses tipos de papel.
- A utilização de papel não recomendado ou não autorizado pode resultar em uma alimentação incorreta, em bloqueios, má fusão do toner (o toner não adere corretamente ao papel e pode ser apagado) ou em falha da máquina.
- A utilização de papel não recomendado pode dar origem a bloqueios ou má qualidade de impressão. Antes de utilizar um papel não recomendado, verifique se a impressão é efetuada corretamente.

---

---

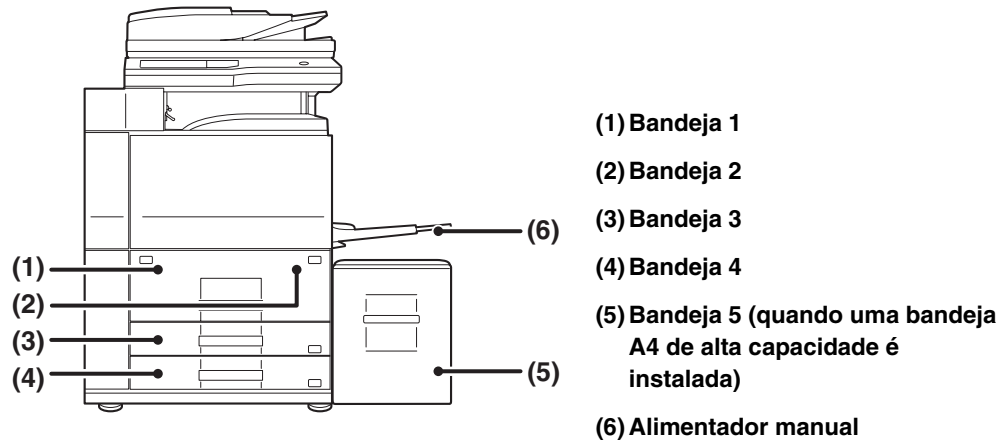
# ABASTECER O PAPEL EM UMA BANDEJA

## Designações das bandejas

Os nomes das bandejas são mostrados abaixo.

Para obter o número de folhas de papel que pode ser carregado em cada bandeja, consulte os seguintes manuais:

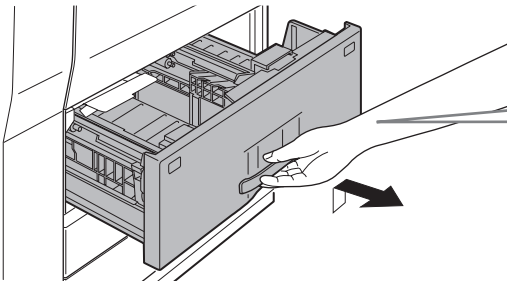
- Manual de operação, "Definições Cassete Papel" (página 7-13) em "7. CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA"
- Guia de introdução (este manual), "ESPECIFICAÇÕES"



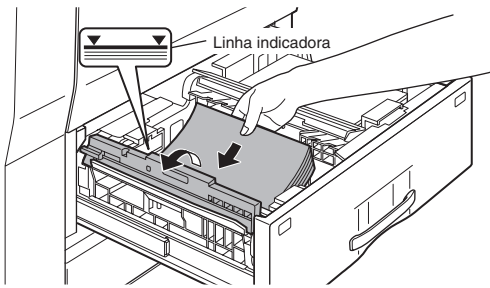


## Carregar papel na bandeja 1 - bandeja 2

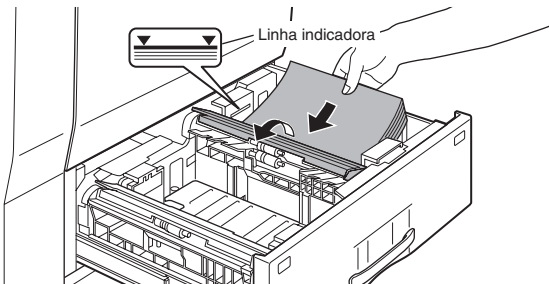
O papel A4 ou 8-1/2 x 11 pol pode ser carregado na bandeja 1 e bandeja 2. Se quiser alterar o tamanho do papel da bandeja 1 ou bandeja 2, consulte "ALTERAR O TAMANHO DO PAPEL NA BANDEJA 1 - BANDEJA 2" no Manual de operação.




Puxe a bandeja de papel com cuidado para fora.



Carregue papel nas bandejas da esquerda e da direita.



Coloque o papel com a face a ser impressa voltada para cima.  
Folheie bem o papel antes de carregá-lo.  
Caso contrário, várias folhas poderão ser alimentadas ao mesmo tempo e causar um bloqueio.  
Carregue o papel e, em seguida, pressione com cuidado a bandeja na máquina.

 **Linha indicadora**  
A linha indicadora indica a altura máxima do papel que pode ser carregado na bandeja. Ao abastecer o papel, certifique-se de que a pilha não seja mais alta que a linha indicadora.

Para carregar o papel na bandeja 3 e 4, consulte "CONFIGURAÇÕES DE BANDEJA PARA AS BANDEJAS 1 A 4" no Manual de operação.

# Alterar as configurações de uma bandeja

Quando você mudar o papel em uma bandeja, também deverá alterar as configurações da bandeja nas configurações do sistema.

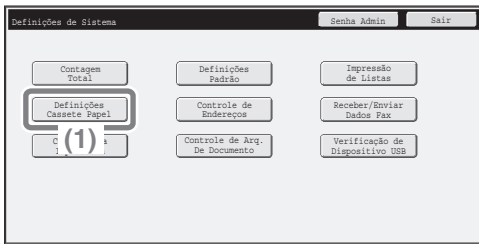
1

CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA



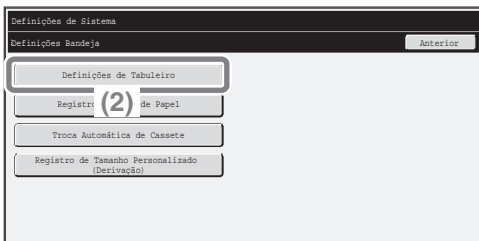
Pressione a tecla [CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA].

2

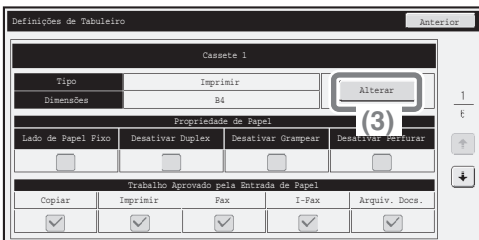


Defina as configurações da bandeja através do painel sensível ao toque.

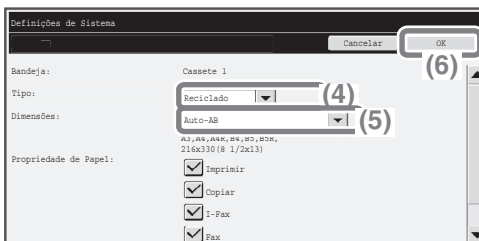
(1) Pressione a tecla [Definições Cassete Papel].



(2) Pressione a tecla [Definições de Tabuleiro].



(3) Pressione a tecla [Alterar] em "Cassete 1".



(4) Selecione [Reciclado] na caixa de seleção "Tipo".

(5) Certifique-se de que a opção [Auto-AB] esteja selecionada na caixa de seleção "Dimensões".

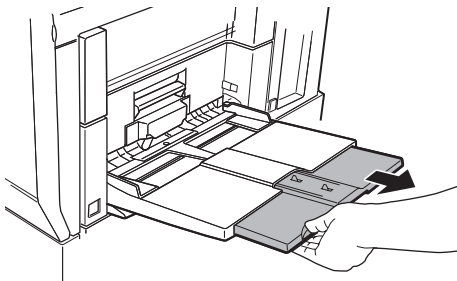
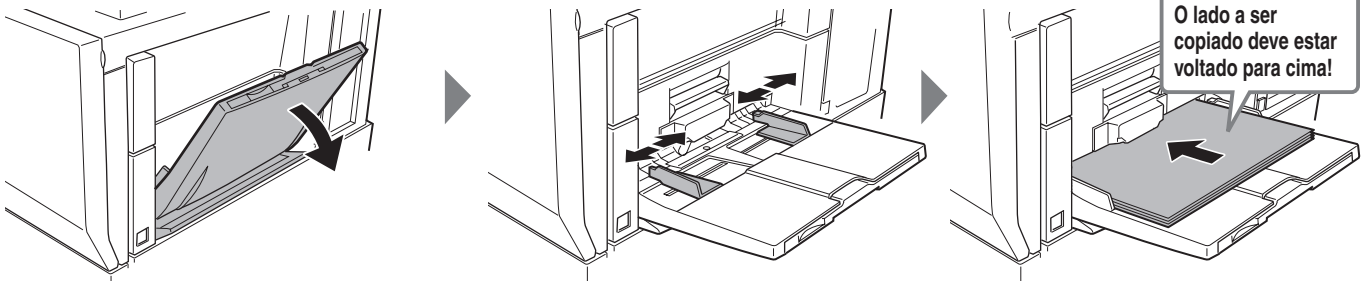
Para obter mais informações, consulte "Definições Cassete" em "7. CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA" no Manual de operação.

(6) Pressione a tecla [OK].

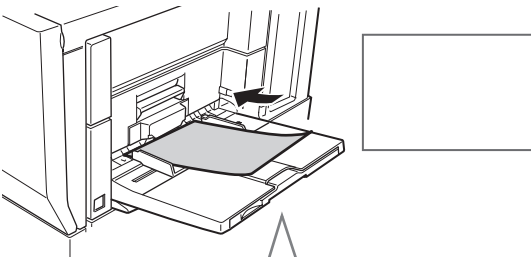
Os passos acima alteram as configurações do papel da bandeja 1 para papel reciclado A4.

## Colocar papel em outras bandejas

### Alimentador manual



Ao abastecer papel tamanho A3 ou B4, puxe a extensão da bandeja.  
O número máximo de folhas que pode ser carregado no alimentador manual é de aproximadamente 100 para papel comum.



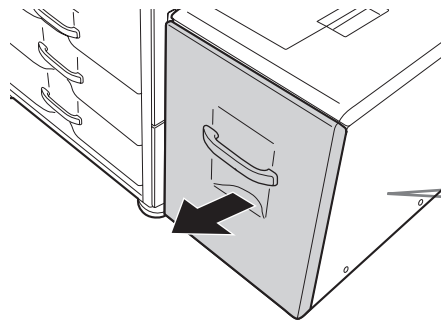
Coloque papel tamanho A5 (7-1/4 x 10-1/2 pol.) ou menor na orientação horizontal.

Tipos especiais de papel que não podem ser carregados em outras bandejas podem ser carregados no alimentador manual.

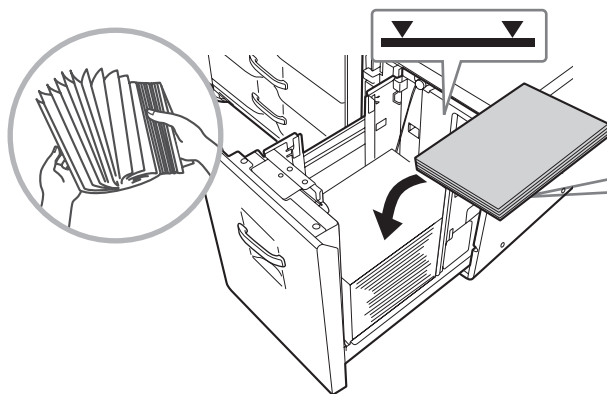
Para obter informações detalhadas sobre o alimentador manual, consulte "CARREGAR PAPEL NO ALIMENTADOR MANUAL" em "1. ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA" no Manual de operação.

## **Bandeja A4 de alta capacidade**

O formato de papel da bandeja 5 só pode ser alterado por um responsável de assistência técnica.



**Puxe a bandeja de papel com cuidado para fora.**



**Introduza o papel com a face a ser impressa voltada para cima. Folheie bem o papel antes de carregá-lo. Caso contrário, várias folhas poderão ser alimentadas ao mesmo tempo e causar um bloqueio. Carregue o papel e, em seguida, pressione com cuidado a bandeja na máquina.**

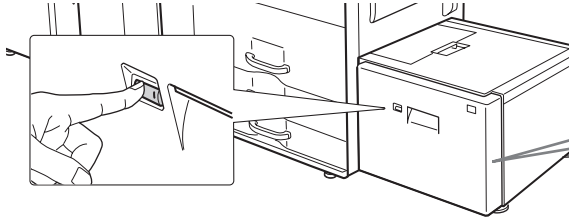
**▼    ▼    Linha indicadora**  
**A linha indicadora indica a altura máxima do papel que pode ser carregado na bandeja. Ao abastecer o papel, certifique-se de que a pilha não seja mais alta que a linha indicadora.**

**Não carregue como mostrado abaixo.**

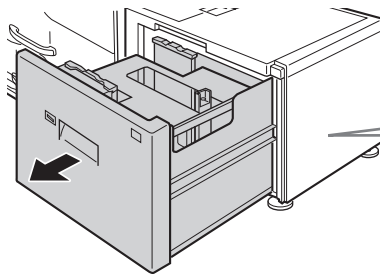


## Bandeja A3 de alta capacidade

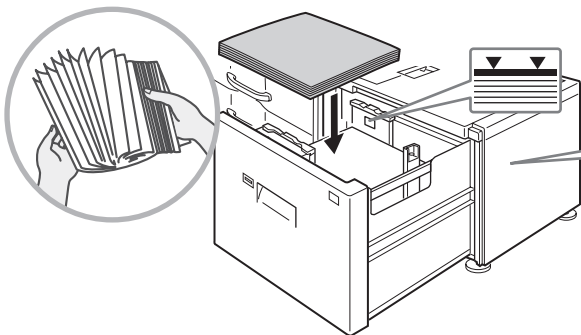
Para alterar o tamanho do papel da bandeja 5, consulte "CONFIGURAÇÕES DA BANDEJA 5 (BANDEJA A4 DE ALTA CAPACIDADE)" no Manual de operação.



Pressione o botão de operação e aguarde até que o indicador do botão de operação apague.



Puxe a bandeja de papel com cuidado para fora.



Introduza o papel com a face a ser impressa voltada para cima.  
Folheie bem o papel antes de carregá-lo. Caso contrário, várias folhas poderão ser alimentadas ao mesmo tempo e causar um bloqueio.  
Carregue o papel e, em seguida, pressione com cuidado a bandeja na máquina.

Não carregue como mostrado abaixo.



▼ — ▼ Linha indicadora

A linha indicadora indica a altura máxima do papel que pode ser carregado na bandeja. Ao abastecer o papel, certifique-se de que a pilha não seja mais alta que a linha indicadora.

---

---

# ANTES DE INSTALAR O SOFTWARE

Este capítulo descreve os software que permitem utilizar as funções de impressora e digitalizador da máquina, os CD-ROM que contêm o software e as páginas onde se encontram os procedimentos de instalação.

Para mais informações sobre os procedimentos de instalação, consulte o Capítulo 1 do Manual de operação.

## CD-ROM E SOFTWARE


O software que pode ser utilizado com a máquina encontra-se nos CD-ROM que acompanham a máquina e os kits de expansão.

Antes de instalar o software, confirme se o computador e a máquina cumprem os requisitos de sistema descritos na seção "VERIFICAÇÃO DOS REQUISITOS DE SISTEMA" (página 30).

### SOFTWARE CD-ROM

Os modelos U exigem o kit de expansão para impressora.

O "Software CD-ROM" contém o driver da impressora e outros software. O "Software CD-ROM" consiste em 2 discos.

- 
- O CD-ROM não inclui software para Mac OS 9.0 a 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9. Contate o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se quiser software para Mac OS 9.0 a 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9.
  - O CD-ROM não inclui o driver de impressora para PCL5e. Contate o seu revendedor ou representante de assistência técnica autorizado mais próximo se quiser o driver de impressora para PCL5e.

### Disc 1

#### Software para Windows

##### • Driver da impressora

Este software permite utilizar a máquina como uma impressora.

##### - Driver de impressora PCL6

A máquina suporta as linguagens de controle de impressora PCL6 da Hewlett-Packard.

##### - Driver de impressora PS

O driver de impressora PS suporta a linguagem de descrição de página PostScript 3, desenvolvida pela Adobe Systems Incorporated.

##### - Driver PPD

O driver PPD permite que a máquina utilize o driver de impressora PS padrão do Windows.

☞ SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA A UMA REDE (página 34)

☞ SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA ATRAVÉS DE UM CABO USB (página 1-91 no Manual de operação)

##### • Printer Status Monitor (só pode ser utilizado com a máquina conectada a uma rede).

Permite monitorar o status da máquina na tela do computador.

☞ INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR (página 1-101 no Manual de operação)

#### Software para Macintosh

##### • Arquivo PPD

Esse é o arquivo de descrição da impressora que permite o uso da máquina como uma impressora compatível com PostScript 3. O kit de expansão PS3 é requerido para o uso da máquina em um ambiente Macintosh.

☞ MAC OS X (página 1-109 no Manual de operação)

☞ MAC OS 9.0 - 9.2.2 (página 1-115 no Manual de operação)

- Para utilizar a máquina como impressora para Macintosh, o kit de expansão PS3 tem de estar instalado e a máquina tem de estar ligada a uma rede. Além disso, a máquina deve estar conectada a uma rede. Não é possível usar uma conexão USB.
- O driver do digitalizador e o driver PC-Fax não podem ser utilizados em Macintosh.

## Disc 2

### Software para Windows

- **Driver do PC-Fax**

Permite enviar um arquivo do computador como um fax como se você estivesse imprimindo o arquivo (se a opção de fax estiver instalada). (Quando a opção de fax estiver instalada.)

Mesmo que a função de fax não esteja instalada, o driver do PC-Fax pode ser atualizado utilizando o CD-ROM do kit de expansão de Internet Fax, que permite o envio de arquivos do computador como um Internet Fax, do mesmo modo como se imprime um arquivo.

☞ INSTALAÇÃO DO DRIVER DA IMPRESSORA/DRIVER DO PC-FAX (página 34)

**Os programas a seguir só podem ser usados quando a máquina está conectada a uma rede.**

- **Driver do digitalizador (dirver TWAIN)**

**(só pode ser utilizado com a máquina conectada a uma rede)**

Permite utilizar a função de digitalização da máquina a partir de um aplicativo compatível com TWAIN.

☞ INSTALAR O SCANNER DRIVER MONITOR (página 1-102 no Manual de operação)

- **Printer Administration Utility**

Permite que o administrador monitore a máquina e defina suas configurações a partir de um computador. Para instalar e usar o Printer Administration Utility, consulte o arquivo Readme (Leiam e) e o manual em formato PDF no "CD-ROM de Software" (Disco 2). O arquivo Readme (Leiam e) e o manual estão na pasta do CD-ROM indicada a seguir. (No caminho a seguir, substitua a letra "R" pela letra da sua unidade de CD-ROM.)

**R:\Sadmin\Documents\English**

## OUTROS CD-ROM

### ▶ **CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3 (para Windows/Macintosh)**

Contém as fontes de exibição utilizadas pelo driver de impressora PS.

(Instale o driver de impressora PS e o arquivo PPD Macintosh a partir do "Software CD-ROM").

☞ INSTALAR AS FONTES DE EXIBIÇÃO PS (página 1-104 no Manual de operação)

### ▶ **CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão de Internet Fax (para Windows)**

Este CD-ROM permite atualizar o driver do PC-Fax no "Software CD-ROM", para que você possa enviar faxes através da Internet (função PC-I-Fax).

Para utilizar a função PC-I-Fax, instale primeiro o driver PC-Fax a partir do "Software CD-ROM" e execute o programa de instalação no CD-ROM. Se o driver do PC-Fax já estiver instalado, execute somente o instalador.

(Não é necessário reinstalar o driver do PC-Fax.)

☞ INSTALAÇÃO DO DRIVER DA IMPRESSORA/DRIVER DO PC-FAX (página 34)

### ▶ **CD-ROM "Sharpdesk/Network Scanner Utilities" (para Windows) (apenas MX-M623N/MX-M753N)**

Contém software que o ajuda a tirar o máximo partido das imagens digitalizadas na máquina. O software inclui o "Sharpdesk", um aplicativo de gerenciamento de documentos para o ambiente de trabalho que permite um gerenciamento integrado das imagens digitalizadas e dos arquivos criados por diversos aplicativos. Para utilizar a função de digitalização "Digitalizar para computador", é necessário instalar o "Network Scanner Tool" a partir do CD-ROM.

Para obter os requisitos do software, consulte o guia (em formato PDF) ou o arquivo "Readme" disponíveis no CD-ROM. Para obter os procedimentos de instalação do software, consulte o "Sharpdesk Installation Guide".

# VERIFICAÇÃO DOS REQUISITOS DE SISTEMA

## REQUISITOS DE SISTEMA

Antes de instalar o software descrito neste manual, verifique se o seu computador satisfaz os seguintes requisitos.

	Windows*1	Macintosh*4
Sistema operacional	Windows 2000 Professional, Windows XP Professional*2, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Server, Windows Server 2003*2, Windows Vista*2, Windows Server 2008*2, Windows 7*2,3	Mac OS 9.0 até 9.2.2, Mac OS X v10.2.8, Mac OS X v10.3.9, Mac OS X v10.4.11, Mac OS X v10.5 até 10.5.8, Mac OS X v10.6 até 10.6.2
Tipo de computador	Computador compatível com IBM PC/AT Equipado com uma placa LAN 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T LAN ou equipado por padrão com uma porta USB 2.0*4/1.1*5.	Um ambiente no qual qualquer um dos sistemas operacionais acima indicados pode funcionar em perfeitas condições (Incluindo computadores Macintosh com um processador Intel.).
Monitor	Recomenda-se uma resolução de 1024 x 768 pontos e cores de 16 bits ou mais.	
Outros requisitos de hardware	Um ambiente que permite a qualquer dos sistemas operacionais acima indicados funcionar em perfeitas condições.	

\*1 O driver da impressora PCL5e não será executado em nenhuma das edições de 64 bits dos sistemas operacionais Windows, Windows Server 2008 e Windows 7.

\*2 Inclui a edição de 64 bits.

\*3 O Printer Administration Utility 4.2 não é compatível com Windows 7.

\*4 A porta USB 2.0 da máquina transferirá dados à velocidade especificada pelo padrão USB 2.0 (Alta velocidade) somente se o driver Microsoft USB 2.0 estiver pré-instalado no computador ou se o driver USB 2.0 para Windows 2000 Professional/XP/Vista que a Microsoft disponibiliza através do "Windows Update" estiver instalado.

\*5 Compatível com modelos pré-instalados com Windows 2000 Professional, Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008 ou Windows 7, equipados por padrão com uma interface USB.

\*6 Não disponível caso a máquina esteja conectada através de um cabo USB. O driver do PC-Fax e o driver do digitalizador não podem ser utilizados.



• **Para usuários de Mac OS 9.0 a 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9**

O CD-ROM não inclui software para Mac OS 9.0 a 9.2.2/X10.2.8/X10.3.9

Consulte seu distribuidor ou o representante de serviço autorizado mais próximo caso você deseje software.

• **Para usuários de Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/Server 2008/7**

Para executar os procedimentos descritos neste manual, como instalar o software e configurar as definições depois da instalação, é necessário ter autoridade de administrador.



## REQUISITOS DE SOFTWARE

Para utilizar o software descrito neste manual, é necessário cumprir os seguintes requisitos.

Ambiente de sistema operacional*1	Software	Kits de expansão necessários	Tipo de conexão*1
Windows	Driver de impressora PCL6, Driver de impressora PCL5e	Pode ser utilizado na configuração padrão.	Rede/USB
	Driver de impressora PS Driver PPD	Kit de expansão PS3	
	Driver do PC-Fax	Kit de expansão fac-símile*2	
	Driver do digitalizador Printer Administration Utility	Pode ser utilizado na configuração padrão.	Somente rede*3 (não pode ser utilizado com uma conexão USB)
	Arquivo PPD Macintosh		

\*1 Para saber os tipos de computadores e sistemas operacionais que podem executar o software, consulte "REQUISITOS DE SISTEMA" (página 30).

\*2 O kit de expansão para impressora é equipamento padrão dos modelos N.

\*3 Para usar o driver do PC-Fax, o Internet Explorer 4.0 ou posterior deve estar instalado no seu computador.

\*4 Se o kit de expansão de Internet Fax estiver instalado, o driver do PC-Fax poderá ser atualizado com o CD-ROM "PRINTER UTILITIES" para permitir a utilização do driver como um driver do PC-I-Fax. Nesse caso, o driver pode ser utilizado sem o kit de expansão fac-símile.

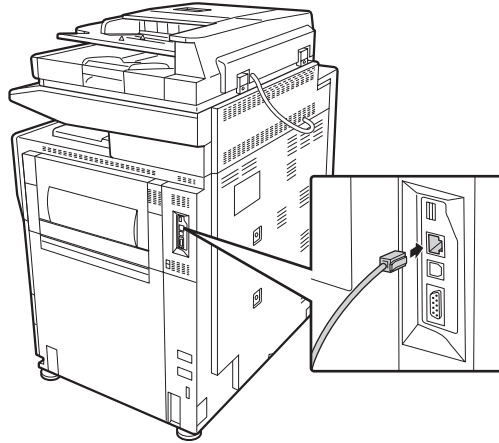
\*5 O kit de expansão de scanner de rede é equipamento padrão dos modelos N.

\*6 O driver do digitalizador e o Printer Status Monitor não podem ser utilizados numa rede exclusiva IPv6.

# CONECTAR A MÁQUINA

## CONECTAR A UMA REDE

Para conectar a máquina a uma rede, ligue o cabo de rede local (LAN) ao conector de rede da máquina. Utilize um cabo de rede blindado.



Depois de conectar a máquina a uma rede, certifique-se de configurar o endereço IP e outras configurações de rede antes de instalar o software. (A configuração padrão de fábrica para o endereço IP é receber o endereço IP automaticamente quando a máquina é usada em um ambiente DHCP.)

As configurações de rede podem ser definidas utilizando as "Definições de Rede" nas configurações do sistema (administrador) na máquina.

- Se a máquina for utilizada em um ambiente DHCP, o endereço IP da máquina poderá mudar. Se isto ocorrer, não será possível imprimir. Esse problema pode ser evitado utilizando um servidor WINS ou atribuindo um endereço IP permanente à máquina.
- Este manual explica como configurar o software em um ambiente de rede Windows e em um ambiente de rede Macintosh.
- Para usar a máquina em uma rede IPv6, a definição de IPv6 deve ser ativada em "Definições de Rede" nas definições de sistema (administrador).

## ► Verificar o endereço IP da máquina

Você pode verificar o endereço IP da máquina imprimindo a "Lista com Todas as Definições Personalizadas" nas configurações do sistema. Siga as etapas a seguir para imprimir a "Lista com Todas as Definições Personalizadas". Pressione a tecla [CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA], toque na tecla [Impr. de lista (Usuário)] e, em seguida, toque na tecla [Imprimir] da "Lista com Todas as Definições Personalizadas".

## CONEXÃO DA MÁQUINA COM UM CABO USB (Windows)

A máquina poderá ser conectada a um computador com um cabo USB caso o computador execute o Windows. (A interface USB da máquina não pode ser usada em um ambiente Macintosh.)

A máquina e o computador devem estar ligados durante a instalação do driver da impressora. Se você conectar um cabo USB antes de ter instalado o driver da impressora, o driver não será instalado corretamente. Para obter o procedimento de conexão do cabo USB, consulte "SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA ATRAVÉS DE UM CABO USB" (página 1-91 no Manual de operação).

# CONFIGURAÇÃO EM UM AMBIENTE WINDOWS

Esta seção explica como instalar o software num computador Windows. Para mais informações sobre os procedimentos de instalação e instruções de instalação em ambientes Macintosh, consulte o Capítulo 1 do Manual de operação.

## ABERTURA DA TELA DE SELEÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO SOFTWARE)

### 1 Introduza o "Software CD-ROM" na unidade de CD-ROM do computador.

- Para instalar o driver ou o monitor de status da impressora, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 1" na face do CD-ROM.
- Para instalar o driver do PC-Fax ou do digitalizador, introduza o "Software CD-ROM" identificado como "Disc 2" na face do CD-ROM.

### 2 Clique no botão [Iniciar] (☰), clique em [Computador] e, em seguida, clique duas vezes no ícone do [CD-ROM] (📀).

- No Windows XP/Server 2003, clique no botão [Iniciar], clique em [Meu Computador] e, em seguida, clique duas vezes no ícone do [CD-ROM].
- No Windows 2000, clique duas vezes em [Meu Computador] e, em seguida, no ícone do [CD-ROM].

### 3 Clique duas vezes no ícone [Setup] (🔧).

No Windows 7, se surgir uma tela com uma mensagem a pedir a confirmação, clique em [Sim].

- No Windows Vista/Server 2008, se aparecer uma tela de mensagem solicitando que você confirme, clique em [Permitir].

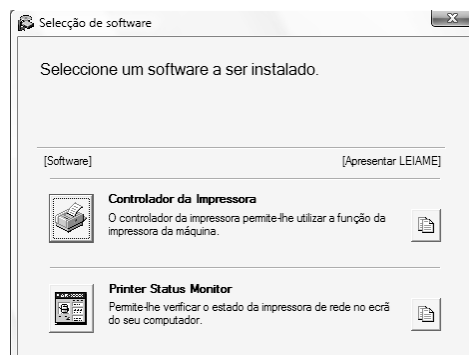
### 4 É visualizada a janela "ACORDO DE LICENÇA DE SOFTWARE". Certifique-se de entender o conteúdo do acordo de licença e, em seguida, clique no botão [Sim].

- Você pode visualizar o "Acordo de Licença de Software" em outro idioma selecionando-o no menu de idiomas. Para instalar o software no idioma selecionado, prossiga com a instalação no idioma selecionado.

### 5 Leia a mensagem na janela "Bem-vindo" e clique em [Seguinte].

### 6 Aparece a tela de seleção de software.

Antes de instalar o software, certifique-se de clicar no botão [Apresentar LEIAME] e veja informações detalhadas sobre o software.



\* A tela acima aparece ao usar o CD-ROM "Disc 1".

Para os passos seguintes, consulte a página apropriada abaixo para o software que você estiver instalando.

#### INSTALAÇÃO DO DRIVER DA IMPRESSORA/DRIVER DO PC-FAX

- SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA A UMA REDE\*
  - Instalação padrão: página 34
  - Instalação especificando o endereço da máquina: página 1-86 no Manual de operação
  - Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL: página 1-89 no Manual de operação
- SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA ATRAVÉS DE UM CABO USB: página 1-91 no Manual de operação
- UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA: página 1-96 no Manual de operação

**INSTALAR O PRINTER STATUS MONITOR: página 1-101 no Manual de operação**

**INSTALAR O SCANNER DRIVER MONITOR: página 1-102 no Manual de operação**

\* Se a máquina for usada em uma rede IPv6, consulte "Instalação especificando o endereço da máquina" (página 1-86 no Manual de operação).

# INSTALAÇÃO DO DRIVER DA IMPRESSORA/DRIVER DO PC-FAX

Para instalar o driver da impressora ou o driver do PC-Fax, siga o procedimento correspondente nesta seção considerando o modo de conexão da máquina, em rede ou através de um cabo USB.

SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA ATRAVÉS DE UM CABO USB (página 1-91 no Manual de operação)

## SE A MÁQUINA ESTIVER CONECTADA A UMA REDE

Esta seção explica como instalar o driver da impressora e o driver do PC-Fax quando a máquina está conectada a uma rede Windows (rede TCP/IP).

**Sistemas operacionais compatíveis: Windows 2000\*/XP\*/Server 2003\*/Vista\*/Server 2008\*/7\***

\* São necessários direitos de administrador para instalar o software.

- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o driver de impressora PS ou o driver PPD.
- Para imprimir na máquina através da Internet utilizando a função IPP com a máquina instalada em um local remoto, ou para imprimir utilizando a função SSL (comunicação criptografada), consulte a seção "Imprimir utilizando a função IPP e a função SSL" (página 1-89 no Manual de operação) e instale o driver da impressora ou do PC-Fax.
- **Se a máquina for conectada a uma rede exclusiva IPv6**  
O software não poderá ser instalado detectando o endereço da máquina no instalador. Depois de instalar o software como explicado em "Instalação especificando o endereço da máquina" (página 1-86 no Manual de operação), altere a porta como explicado em "Alterar para uma Standard TCP/IP Port" (página 1-107 no Manual de operação).
- O processo de instalação nesta seção refere-se ao driver da impressora e ao driver do PC-Fax, embora as explicações se baseiem no driver da impressora.

## ► Instalação padrão

Quando a tela de seleção de software aparecer no passo 6 de "ABERTURA DA TELA DE SELEÇÃO DE SOFTWARE (PARA TODO SOFTWARE)" (página 33), execute os passos abaixo.

### 1 Clique em [Controlador de impressora].

Para instalar o driver do PC-Fax, clique no botão [PC-Fax Driver] no CD-ROM "Disc 2".



\* A tela acima aparece ao usar o CD-ROM "Disc 1".

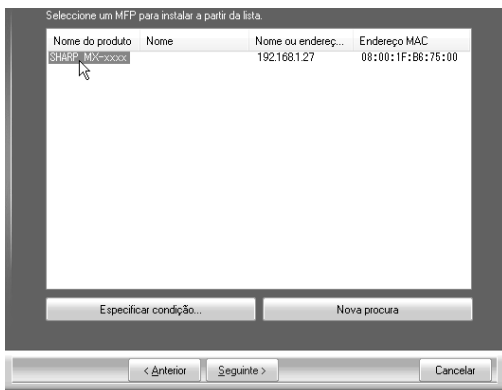
## 2 Clique no botão [Instalação padrão].



Se você selecionar [Instalação personalizada] poderá alterar qualquer das opções abaixo. Se você selecionar [Instalação padrão], será feita a seguinte instalação.

- Método de conexão da máquina: Impressão Directa LPR (Procura Automática)
  - Impressora padrão: Sim (excluindo o driver do PC-Fax)
  - Nome do driver da impressora: Não pode ser alterado
  - Fontes de tela para impressora PCL: Instaladas
- Se você selecionar [Instalação personalizada], selecione [Impressão Directa LPR (Procura Automática)] e clique no botão [Seguinte]. Se tiver seleccionado uma opção diferente de [Impressão Directa LPR (Procura Automática)], consulte as páginas seguintes no Manual de operação:
- Impressão Directa LPR (Especificar Endereço): página 1-86
  - IPP: página 1-89
  - Impressora compartilhada: página 1-96
  - Conectada a este computador: página 1-91

## 3 As impressoras conectadas à rede são detectadas. Selecione a máquina e clique no botão [Seguinte].

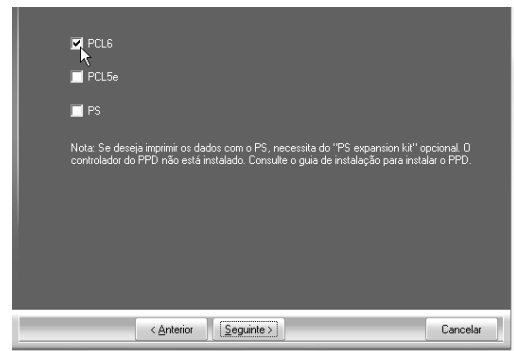


- Se a máquina não for encontrada, verifique se a máquina se encontra ligada e conectada à rede e, em seguida, clique no botão [Nova procura].
- Você também pode clicar no botão [Especificar condição] e procurar a máquina, introduzindo o nome (nome do host) ou o endereço IP respectivo.
- Verificar o endereço IP da máquina (página 32)

## 4 É visualizada uma janela de confirmação. Verifique o conteúdo e clique no botão [Seguinte].

## 5 Quando aparecer a janela de seleção do driver de impressora, selecione o driver da impressora a instalar e clique no botão [Seguinte].

Clique na caixa de seleção do driver de impressora a instalar para fazer aparecer uma marca de seleção ()



- Esta tela não aparece durante a instalação do driver do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.
- É necessário o kit de expansão PS3 para utilizar o driver de impressora PS ou o driver PPD.

### 6 Quando lhe for perguntado se deseja ou não definir esta impressora como a impressora padrão, faça uma escolha e clique em [Seguinte].

Se você instalar vários drivers, selecione o driver da impressora a utilizar como impressora padrão. Se você não desejar definir um dos drivers de impressora como impressora padrão, selecione [Não].



Se você selecionar [Instalação personalizada] no passo 2, verá a janela seguinte.

- **Janela do nome da impressora**

Para alterar o nome da impressora, introduza o nome desejado e clique no botão [Seguinte].

- **Janela de confirmação da instalação das fontes de exibição**

Para instalar as fontes de exibição para o driver de impressora PCL, selecione [Sim] e clique no botão [Seguinte].

- Esta tela não aparece durante a instalação do driver do PC-Fax. Prossiga no passo seguinte.
- Se não você estiver instalando o driver de impressora PCL (se estiver instalando o driver de impressora PS ou o driver PPD), selecione [Não] e clique no botão [Seguinte].

### 7 Siga as instruções na tela.

Leia a mensagem na janela visualizada e clique no botão [Seguinte].

A instalação é iniciada.



- **Se você estiver usando Windows Vista/Server 2008/7**

Se aparecer uma janela de aviso de segurança, certifique-se de clicar em [Instalar este software de driver mesmo assim].

- **Se você estiver utilizando o Windows 2000/XP/Server 2003**

Se aparecer uma mensagem de aviso relativa ao teste de logotipo ou de assinatura digital do Windows, clique no botão [Continuar assim mesmo] ou [Sim].

### 8 Quando aparecer a indicação de que a instalação está concluída, clique no botão [OK].

### 9 Clique no botão [Fechar] na janela do passo 1.



Após a instalação, poderá aparecer uma mensagem solicitando a reinicialização do computador. Se a mensagem aparecer, clique no botão [Sim] para reiniciar o computador.

#### Isto conclui a instalação.

- Após a instalação, consulte a seção "CONFIGURAR O DRIVER DA IMPRESSORA PARA AS OPÇÕES INSTALADAS NA MÁQUINA" (página 1-98 no Manual de operação) para definir as configurações do driver da impressora.
- Se você instalou o driver de impressora PS ou o driver PPD, as fontes de exibição PS poderão ser instaladas a partir do CD-ROM "PRINTER UTILITIES" que acompanha o kit de expansão PS3. Consulte a seção "INSTALAR AS FONTES DE EXIBIÇÃO PS" (página 1-104 no Manual de operação).
- Se você estiver utilizando a máquina como servidor de impressão (com a máquina configurada como impressora compartilhada), consulte a seção "UTILIZAR A MÁQUINA COMO IMPRESSORA PARTILHADA" (página 1-96 no Manual de operação) para instalar o driver da impressora em cada um dos computadores cliente.

# MANUTENÇÃO


Esta seção explica como limpar a máquina e substituir os cartuchos de toner.

## MANUTENÇÃO REGULAR


Para garantir que a máquina continue a proporcionar um desempenho superior, limpe-a periodicamente..

### **Aviso**

**Não utilize spray inflamáveis para limpar a máquina. Se o gás do spray entrar em contato com componentes elétricos quentes ou a unidade de fusão no interior da máquina, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.**

-  Não utilize solvente, gasolina ou produtos de limpeza voláteis semelhantes para limpar a máquina. Podem degradar ou descolorar a caixa.
- Use um pano macio para limpar com cuidado a sujeira da área no painel de operações com um acabamento espelhado (mostrado à direita). Se você usar um pano áspero ou esfregar forte demais, a superfície poderá sofrer danos.



A área com um acabamento espelhado é a área .

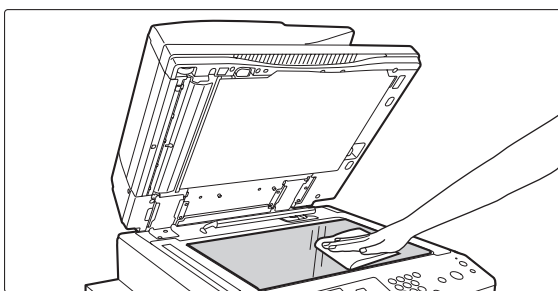
## LIMPAR O VIDRO DE EXPOSIÇÃO E O ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS

Se o vidro de exposição ou a placa de apoio de documentos ficar sujo, a sujeira aparecerá na imagem digitalizada. Mantenha sempre essas peças limpas.

Limpe as peças com um pano limpo e macio.

Se necessário, umedeça o pano com água ou uma pequena quantidade de detergente neutro. Após limpar com o pano umedecido, seque as peças com um pano limpo e seco.

### Vidro de exposição

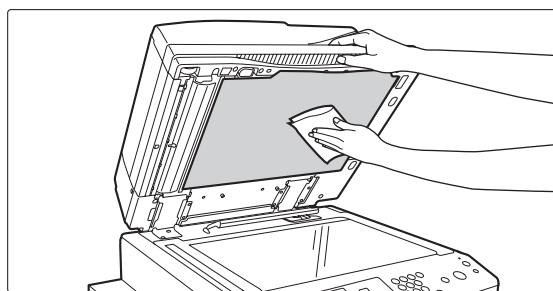


### Área de digitalização

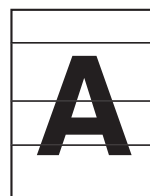
Se aparecerem linhas pretas ou brancas nas imagens digitalizadas através do alimentador automático de documentos, limpe a área de digitalização (o vidro comprido e fino junto do vidro de exposição).

Para limpar essa área, utilize o limpavidros guardado no alimentador automático de documentos. Após utilizar o limpavidros, coloque-o novamente em sua posição de armazenamento.

### Placa de apoio dos documentos



### Exemplos de linhas na imagem

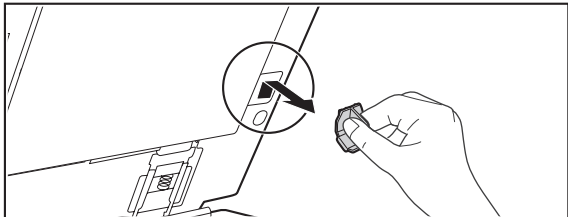


Linhas pretas



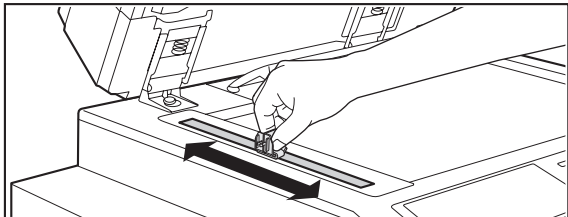
Linhas brancas

1



**Abra o alimentador automático de documentos e retire o limpa-vidros.**

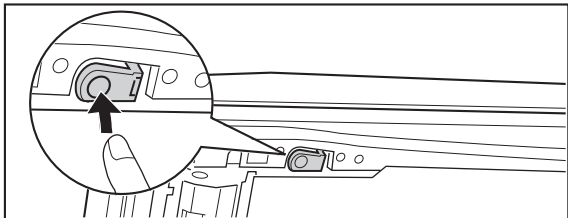
2



**Limpe a área de digitalização no vidro de exposição com o limpa-vidros.**

Uma área de digitalização está no vidro de exposição e a outra dentro do alimentador automático de documentos.

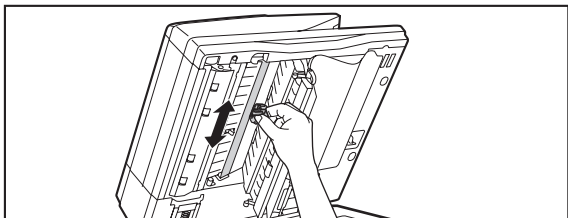
3



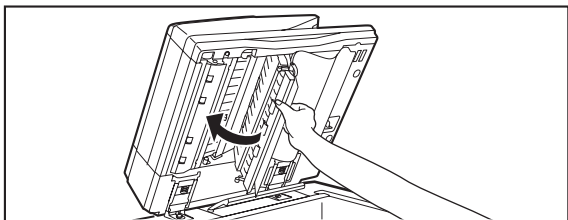
**Limpe a área de digitalização de documentos no alimentador automático de documentos com o limpa-vidros.**

**(1) Abra a tampa da área de digitalização no alimentador automático de documentos.**

Pressione o botão de liberação para soltar a tampa.

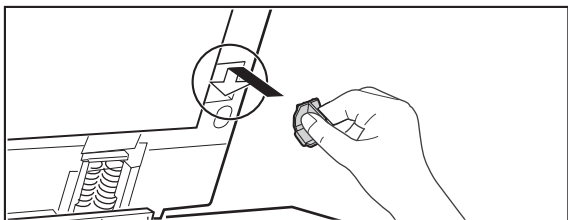


**(2) Limpe a área de digitalização no alimentador automático de documentos.**



**(3) Feche a tampa.**

4

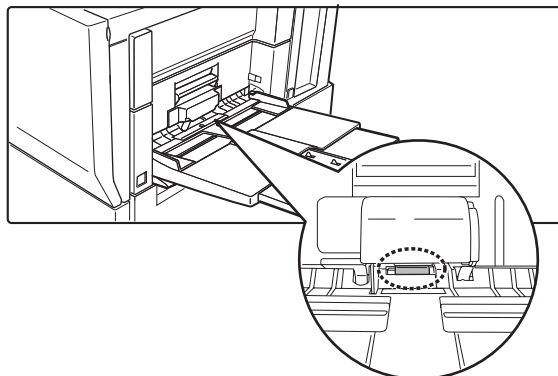


**Guarde o limpa-vidros.**



## LIMPAR O ROLO DE ALIMENTAÇÃO MANUAL

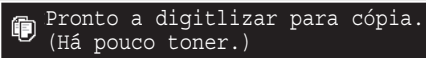
Caso ocorram bloqueios de papel ao colocar envelopes ou papel espesso no alimentador manual, limpe a superfície do rolo de alimentação com um pano limpo e macio umedecido em água ou detergente neutro.



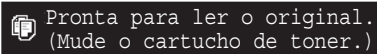
## SUBSTITUIR OS CARTUCHOS DE TONER

Certifique-se de substituir o cartucho de toner quando aparecer a mensagem "Mude o cartucho de toner."

### No modo de cópia



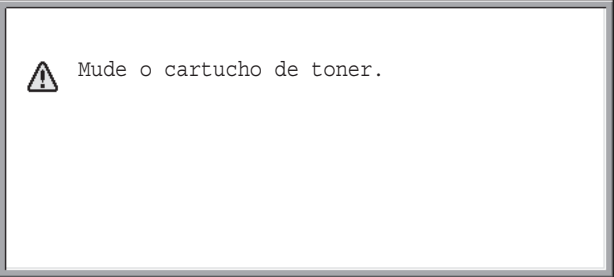
Pronto a digitlizar para cópia.  
(Há pouco toner.)




Pronta para ler o original.  
(Mude o cartucho de toner.)

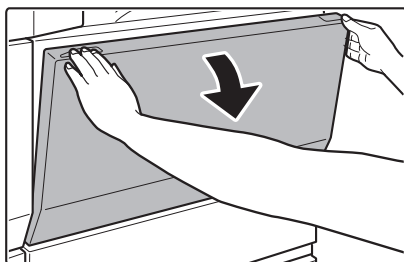


Se você continuar a utilizar a máquina sem substituir o cartucho, aparecerá uma mensagem semelhante à que se segue quando o toner estiver vazio. Quando aparecer a mensagem no visor de mensagens, substitua o cartucho de toner.



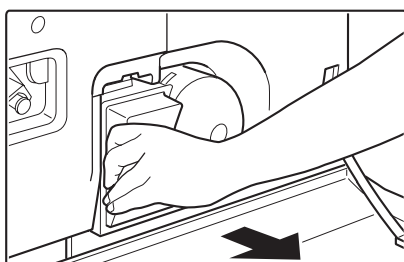
 Mude o cartucho de toner.

1

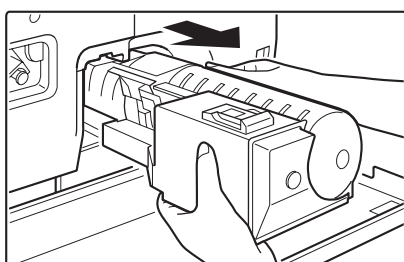


Abra a tampa frontal.

2

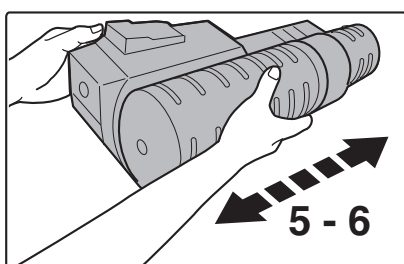


Remova cuidadosamente o cartucho de toner.

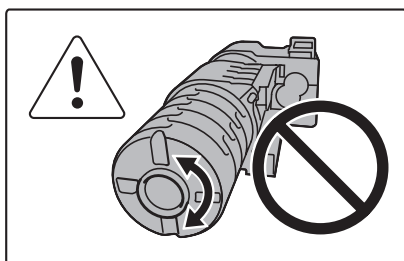


Segure o cartucho de toner com ambas as mãos, como mostrado, e puxe-o para fora da máquina.

3



Retire o novo cartucho de toner da caixa e sacuda-o horizontalmente de 5 a 6 vezes.

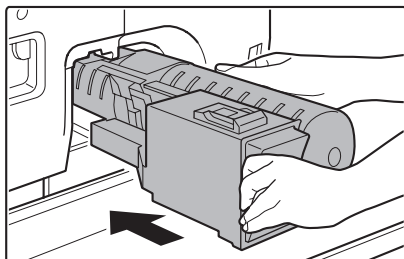


Sacuda horizontalmente o cartucho de toner. Não gire o cartucho, como mostra a figura à esquerda.



É importante sacudir inteiramente o cartucho de suprimento por 10 segundos como mostra o diagrama a fim de garantir a operação correta do sistema de fornecimento de toner.

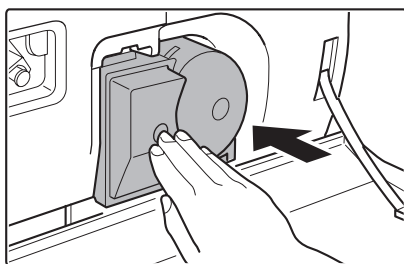
4



**Insira o novo cartucho de toner.**

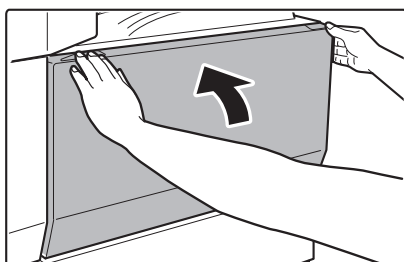
Alinhe o cartucho de toner ao furo de inserção e empurre-o como mostra a figura.  
Não gire o cartucho.

5



**Empurre o cartucho para dentro até encaixar no lugar.**

6



**Feche a tampa frontal.**

**⚠ Cuidado**

- Não atire o cartucho de toner no fogo. O toner pode voar e provocar queimaduras.
- Guarde os cartuchos de toner fora do alcance de crianças.
- Se um cartucho de toner for guardado posteriormente poderá endurecer, tornando-se inutilizável. Sempre armazene os cartuchos de toner de lado com o lado superior para cima.
- Se você utilizar um cartucho de toner não recomendado pela SHARP, a máquina poderá não proporcionar a qualidade e o desempenho esperados, existindo o risco de danos na máquina. Utilize sempre cartuchos de toner recomendados pela SHARP.



- Guarde o cartucho de toner em um saco de plástico (não descarte-o). O responsável pela assistência técnica recolherá os cartuchos de toner usados.
- Para visualizar a quantidade aproximada de toner restante, mantenha pressionada a tecla [COPIAR] durante a impressão ou quando a máquina estiver inativa. A porcentagem de toner restante permanecerá no visor enquanto você mantiver a tecla pressionada. Quando a porcentagem atingir "25-0%", obtenha um novo cartucho de toner e mantenha-o pronto para a substituição.
- Dependendo das condições de utilização, a cor pode ficar esmaecida ou a impressão ficar manchada.

# REMOVER BLOQUEIOS

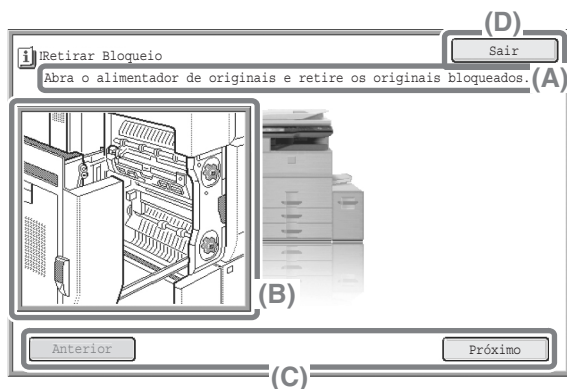
Quando ocorre um bloqueio de papel, a mensagem "Ocorreu um bloqueio de papel." é visualizada no painel sensível ao toque e a impressão e a digitalização param. Nessas situações, pressione a tecla [Informações] no painel sensível ao toque. Quando pressionar essa tecla, você verá instruções para a remoção do bloqueio. Siga as instruções. Quando o bloqueio de papel for removido, a mensagem será eliminada automaticamente.

A marca  piscando na imagem à esquerda indica a posição aproximada do bloqueio.

1

## Local de Bloqueio

Pressione a tecla [Informações] para exibir a tela a seguir.



**(A) As instruções para a remoção do bloqueio aparecem aqui.**

**(B) Animação mostrando o que fazer.**

**(C) Exiba a tela anterior ou a próxima tela.**

**(D) Isto fecha a tela de informações.**

A tela de informações não pode ser fechada até que o bloqueio seja removido.

- Enquanto a mensagem aparecer, a impressão e a digitalização não poderão ser concluídas.
- Se a mensagem não for eliminada mesmo após o bloqueio de papel ter sido removido, possivelmente ocorreram as situações abaixo. Verifique novamente.
  - O bloqueio de papel não foi removido corretamente.
  - Um pedaço de papel rasgado permaneceu na máquina.
  - A tampa ou a unidade foram abertas ou deslocadas para remover o papel bloqueado e não foram recolocadas na posição original.

Para obter os procedimentos detalhados para a remoção de bloqueios, consulte "REMOVER BLOQUEIOS" em "8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS" no Manual de operação.

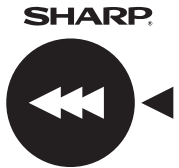
---

---

# CONSUMÍVEIS

Os consumíveis deste produto passíveis de substituição pelo usuário são o papel, os cartuchos de toner e os cartuchos de grampos para o finalizador.

Certifique-se de utilizar apenas produtos especificados pela SHARP para os cartuchos de toner, os cartuchos de grampos para o finalizador, o cartucho de grampos para o encadernador e transparências.

 <p><b>SHARP</b></p> <p>GENUINE SUPPLIES</p>	<p>Para obter resultados de cópia perfeitos, certifique-se de utilizar apenas consumíveis genuínos da Sharp, concebidos, fabricados e testados para maximizar a vida útil e o desempenho dos produtos Sharp. Procure a etiqueta de indicação de consumíveis genuínos na embalagem do toner.</p>
---	---

## Armazenamento dos consumíveis

### Armazenamento adequado

1. Guarde os consumíveis em um local:
  - limpo e seco,
  - a uma temperatura estável,
  - não exposto à luz direta do sol.
2. Guarde o papel na própria embalagem e na posição horizontal.
3. O papel armazenado em embalagens na vertical ou fora da embalagem poderá enrolar-se ou ficar úmido, resultando em bloqueios de papel.

### Guardar os cartuchos de toner

Armazene uma caixa nova de cartucho de toner horizontalmente, com o lado superior para cima. Não os guarde em posição vertical. Se forem guardados na posição vertical, o toner poderá não se distribuir de maneira uniforme, mesmo depois de agitar o cartucho vigorosamente, permanecendo no cartucho sem possibilidade de sair.

### Cartucho de grampos

O finalizador e o encadernador requerem o seguinte cartucho de grampos:

SF-SC11 (para finalizador)

Aprox. 5000 por cartucho x 3 cartuchos

MX-SC10 (para finalizador (3 bandejas))

Aprox. 5000 por cartucho x 3 cartuchos

AR-SC3 (somente para o encadernador)

Aprox. 2000 por cartucho x 3 cartuchos

## Fornecimento de peças de reposição e consumíveis

O fornecimento de peças de reposição para reparação da máquina está garantido durante pelo menos 7 anos após o fim da produção. Peças de reposição são peças da máquina que podem quebrar ou se danificar durante o uso normal do produto, enquanto não devem ser consideradas de reposição as peças que em condições normais ultrapassam a vida útil do produto. Os consumíveis também estarão disponíveis por um período de 7 anos após o fim da produção.

# ESPECIFICAÇÕES

## Especificações da máquina/especificações da copiadora

<b>Nome</b>	Sistema multifuncional digital MX-M623N/MX-M753N/MX-M623U/MX-M753U	
<b>Tipo</b>	Console	
<b>Tipo de fotocondutor</b>	Tambor OPC	
<b>Método de impressão</b>	Sistema eletrofotográfico (laser)	
<b>Sistema de revelação</b>	Revelação a seco por escova magnética de componente duplo	
<b>Sistema de fusão</b>	Rolos fusores	
<b>Resolução de digitalização</b>	Vidro de exposição	600 x 300 ppp (valores padrão), 600 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
	Alimentador automático de documentos	600 x 300 ppp (valores padrão), 600 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
<b>Resolução de impressão</b>	600 x 600 ppp	
<b>Gradação da digitalização</b>	10 bits	
<b>Gradação da impressão</b>	Equivalente a 256 níveis	
<b>Formatos/tipos de original</b>	Máx. A3 (11 x 17 pol.) / folhas, documentos encadernados	
<b>Formatos de cópia</b>	Máxima: A3 (11 x 17 pol.) mínimo: A5R (5-1/4 x 5-3/4 pol.)	
<b>Margens de impressão</b>	Borda de entrada/borda de saída: total 8 mm (21/64 pol.) ou menos, margem esquerda/margem direita: total 8 mm (21/64 pol.) ou menos	
<b>Tempo de aquecimento*1</b>	30 segundos ou menos (Isso pode variar, dependendo das condições ambientais.)	
<b>Tempo da primeira cópia*2</b>	MX-M623N/MX-M623U: 4,0 segundos ou menos MX-M753N/MX-M753U: 3,5 segundos ou menos (Isso pode variar, dependendo do estado da máquina.)	
<b>Escalas A/R</b>	Variáveis: 25% a 400% em incrementos de 1%, total de 376 incrementos (25% a 200% quando é utilizado o alimentador automático de documentos) Predefinições fixas: 25%, 50%, 64%, 77%, 100%, 121%, 129%, 200% e 400% para tamanhos em polegadas; 25%, 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141%, 200% e 400% para tamanhos AB. Você pode memorizar duas escalas de redução e duas escalas de ampliação.	
<b>Cópia contínua</b>	999 cópias	
<b>Alimentador automático de documentos</b>	Consulte "Especificações do alimentador automático de documentos".	
<b>Bandeja 1</b>	Tamanhos de papel:A4, 8-1/2 x 11 pol. Gramatura do papel:papel normal (60 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.)) Capacidade de papel:papel normal (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) 800 folhas Tipos de papel: papel normal recomendado pela SHARP, papel reciclado e papel colorido	
<b>Bandeja 2</b>	Tamanhos de papel:A4, B5, 8-1/2 x 11 pol. Gramatura do papel:papel normal (60 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.)) Capacidade de papel:papel normal (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) 1200 folhas Tipos de papel: papel normal recomendado pela SHARP, papel reciclado e papel colorido	
<b>Bandeja 3</b>	Tamanhos de papel:A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 13-1/2 pol., 8-1/2 x 13-2/5 pol., 8-1/2 x 13 pol., 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol.R, 7-1/4 x 10-1/2 pol.R, 5-1/2 x 8-1/2 pol.R, 8K, 16K, 16KR (inclui função de detecção automática do tamanho do papel. É possível entrar tamanhos de papel até 297 mm x 432 mm (11-5/8 x 17 pol.)) Gramatura do papel:papel normal (60 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.)), papel espesso (106 g/m <sup>2</sup> a 209 g/m <sup>2</sup> (28 lbs. bond a 110 lbs. index)) Capacidade de papel:papel normal (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) 500 folhas, papel espesso 80 folhas Tipos de papel: papel normal recomendado pela SHARP, papel reciclado, papel colorido, papel espesso*1, transparências*1, etiquetas*1, e papel separador*1	

**Especificações da máquina/especificações da copiadora (continuação)**

<b>Bandeja 4</b>	<p>Tamanhos de papel:A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 13-1/2 pol., 8-1/2 x 13-2/5 pol., 8-1/2 x 13 pol., 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol.R, 7-1/4 x 10-1/2 pol.R, 8K, 16K, 16KR (inclui função de detecção automática do tamanho do papel.)</p> <p>Gramatura do papel:papel normal (60 g/m<sup>2</sup> a 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.)), papel espesso (106 g/m<sup>2</sup> a 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond a 110 lbs. index))</p> <p>Capacidade de papel:papel normal (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)) 500 folhas, papel espesso 80 folhas</p> <p>Tipos de papel: papel normal recomendado pela SHARP, papel reciclado, papel colorido e papel espesso*2</p>
<b>Alimentador manual</b>	<p>Tamanhos de papel:A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 13-1/2 pol., 8-1/2 x 13-2/5 pol., 8-1/2 x 13 pol., 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol.R, 7-1/4 x 10-1/2 pol.R, 5-1/2 x 8-1/2 pol.R, 8K, 16K, 16KR (inclui função de detecção automática do tamanho do papel. É possível entrar tamanhos de papel até 297 mm x 432 mm (11-5/8 x 17 pol.).)</p> <p>Gramatura do papel:Papel fino (56 g/m<sup>2</sup> a 59 g/m<sup>2</sup> (15 lbs. a 16 lbs.)), papel normal (60 g/m<sup>2</sup> a 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.)), papel espesso (106 g/m<sup>2</sup> a 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond a 110 lbs. index))</p> <p>Capacidade de papel:Papel padrão 100 folhas</p> <p>Tipos de papel: papel normal recomendado pela SHARP, papel reciclado, papel colorido, papel espesso*1, papel fino, transparências*1, etiquetas*1, e papel separador*1</p>
<b>Módulo duplex</b>	<p>Formatos de papel:A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11 x 17 pol., 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 13-1/2 pol., 8-1/2 x 13-2/5 pol., 8-1/2 x 13 pol., 8-1/2 x 11 pol., 8-1/2 x 11 pol.R, 7-1/4 x 10-1/2 pol.R, 5-1/2 x 8-1/2 pol.R, 8K, 16K, 16KR</p> <p>Gramatura do papel:papel normal (60 g/m<sup>2</sup> a 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. a 28 lbs.)), papel espesso (106 g/m<sup>2</sup> a 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond a 110 lbs. index))</p> <p>Tipos de papel: papel normal recomendado pela SHARP, papel reciclado, papel colorido e papel espesso</p>
<b>Bandeja de saída (bandeja central)</b>	<p>Método de saída:saída virada para baixo</p> <p>Capacidade de saída:250 folhas (utilizando papel A4 ou 8-1/2 x 11 pol. recomendado pela SHARP) (O número máximo de folhas varia conforme as condições ambientais no local da instalação, o tipo de papel e as condições de armazenamento do papel.)</p> <p>Sensor de bandeja cheia:Sim</p>
<b>Porta da interface</b>	<p>Conectividade LAN: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T</p> <p>Conectividade USB: Conector Tipo A com suporte para USB 2.0*3</p> <p>Compatibility requirements of USB memory</p> <p>Memory capacity : Max. 32 GB</p> <p>Disk Format : FAT</p> <p>Conector Tipo B com suporte para USB 2.0 (alta velocidade)</p>
<b>Alimentação requerida</b>	<p>Tensão local ±10% (para obter os requisitos de alimentação, consulte a placa de identificação no canto inferior do lado esquerdo da máquina).</p>
<b>Consumo de energia</b>	<p>1.8 kW</p>
<b>Dimensões</b>	<p>728 mm (L) x 683 mm (P) x 1213 mm (A) (28-42/64 pol. (L) x 26-57/64 pol. (P) x 47-48/64 pol. (A))</p>
<b>Peso</b>	<p>Approx. 190 kg (419 lbs.)</p>
<b>Dimensões globais</b>	<p>1026 mm (L) x 683 mm (P) (40-25/64 pol. (L) x 26-57/64 pol. (P)) (quando o alimentador manual está estendido)</p>

\*1 Os tamanhos de papel a seguir podem ser usados: A4, B5, 8-1/2 x 11 pol., 16K, Tamanho personalizado (apenas A4, 8-1/2 x 11 pol. para papel separador)

\*2 Os tamanhos de papel a seguir podem ser usados: A4, B5, 8-1/2 x 11 pol.,16K

\*3 Os conectores do tipo A estão localizados na parte da frente da máquina e à direita, na parte de trás (são dois conectores ao todo). Não use os conectores ao mesmo tempo.

Para receber a alimentação fornecida por um conector tipo A, o consumo total de corrente do dispositivo conectado não deve ultrapassar 500 mA.

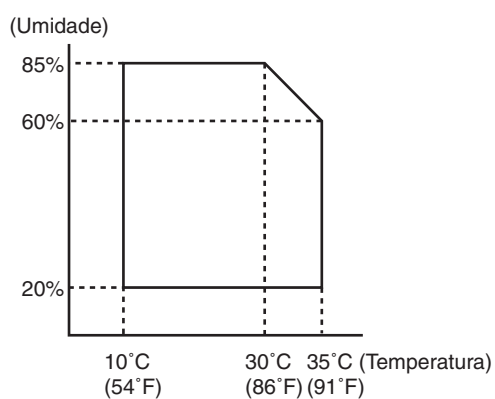


## Velocidades de cópia contínua\*

Modelo	MX-M623N/MX-M623U	MX-M753N/MX-M753U
Escala de ampliação/redução	100% / Reduzida / Ampliada	
A3, 11 x 17 pol., 8K	34 cópias/min.	39 cópias/min.
B4, 8-1/2 x 14 pol., 8-1/2 x 13-1/2 pol., 8-1/2 x 13-2/5 pol., 8-1/2 x 13 pol.	39 cópias/min.	45 cópias/min.
A4, B5, 8-1/2 x 11 pol., 16K	62 cópias/min.	75 cópias/min.
A4R, B5R, A5R, 8-1/2 x 11 pol.R, 7-1/4 x 10-1/2 pol.R, 5-1/2 x 8-1/2 pol.R, 16KR	45 cópias/min.	48 cópias/min.

\* Velocidade de cópia durante a saída da segunda cópia e das cópias seguintes ao efetuar cópia contínua em um lado da mesma página (excluindo-se a impressão deslocada) usando papel liso de um lado em uma bandeja e não o alimentador manual.

## Ambiente circundante



**Emissão de ruído acústico (medição de acordo com a ISO7779)**

		MX-M623N/MX-M623U	MX-M753N/MX-M753U
Nível de potência sonora L <sub>WA</sub>			
<b>Modo de impressão (impressão contínua)</b>		7,0 B	7,1 B
<b>Modo de espera</b>		5,2 B	5,2 B
Nível de pressão sonora L <sub>pA</sub> (medição efetiva)			
<b>Modo de impressão</b>	<b>Posições dos transeuntes</b>	56 dB (A)	57 dB (A)
	<b>Posições do operador</b>	55 dB (A)	56 dB (A)
<b>Modo de espera</b>	<b>Posições dos transeuntes</b>	41 dB (A)	41 dB (A)
	<b>Posições do operador</b>	35 dB (A)	35 dB (A)

**Especificações do alimentador automático de documentos**

<b>Formatos dos originais</b>	A3 a A5, 11 x 17 pol. a 5-1/2 x 8-1/2 pol., papel comprido (largura máx. 297 mm (11-5/8 pol.) x comprimento máx. 1000 mm*1 (39-23/64 pol.)
<b>Gramatura do original</b>	Uma face 35 g/m <sup>2</sup> a 128 g/m <sup>2</sup> (9 lbs. a 32 lbs.)*2 Duas faces 50 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (13 lbs. a 28 lbs.)
<b>Capacidade</b>	150 folhas (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) Altura máxima da pilha de 19,5 mm (49/64 pol.)

\*1 A digitalização no modo mono 2 em um lado é possível somente nos modos de fax e de envio de digitalização. Porém, quando a resolução é de 600 x 600 ppp no modo Internet fax, o comprimento máximo é de 800 mm (31-31/64 pol.). Quando a resolução é de 400 x 400 ppp ou de 600 x 600 ppp no modo de digitalização, não é possível digitalizar um original comprido.

\*2 As gramaturas de 35 g/m<sup>2</sup> (9 lbs.) a 49 g/m<sup>2</sup> (13 lbs.) requerem a utilização do modo de digitalização lenta.

Administrador

Nome:

Contato:



A informação que o administrador da máquina necessita é impressa no verso desta página.

(separe esta página do manual e memorize-a em um local seguro)

Além disso, preencha o nome e os contatos do administrador na margem esquerda).

---

---

# PARA O ADMINISTRADOR DA MÁQUINA

(separe esta página do manual e a mantenha em um local seguro)

## Senhas originais

Para acessar as configurações do sistema é necessária senha de administrador para fazer o logon com direitos de administrador. As configurações do sistema podem ser definidas nas páginas da Web, bem como no painel de operação. Para acessar as configurações do sistema através das páginas da Web também é necessária uma senha.

### Senha original do administrador

**Configuração original: admin**

Memorize uma nova senha de administrador assim que a máquina estiver instalada. Após alterar a senha do administrador, será necessária a nova senha para restaurar a senha original. Não se esqueça da nova senha.

### Senhas originais (páginas Web)

Existem duas contas predefinidas: "Administrador" e "Usuário". Quem inicia uma sessão como "Administrador" pode configurar todas as configurações nas páginas da Web. Além disso, um administrador pode limitar o acesso a outras configurações ativando contas "Usuário".

As senhas originais são mostradas a seguir.

	Conta original	Senha original
Usuário	users	users
Administrador	admin	admin

## Encaminhar todos os dados transmitidos e recebidos para o administrador (função de administração de documentos)

Esta função permite encaminhar todos os dados transmitidos e recebidos pela máquina para um destino especificado (digitalização para endereço de e-mail, digitalização para destino de FTP, digitalização para destino de pasta de rede ou digitalização para destino de computador).

Esta função permite ao administrador da máquina arquivar todos os dados transmitidos e recebidos. Para definir as configurações da administração de documentos, clique em [Definições de Aplicações] e, em seguida, em [Função de Administração de Documentos] no menu da página da Web (são necessários direitos de administrador). (São necessários direitos de administrador.)



- As configurações de formato, exposição e resolução dos dados transmitidos e recebidos continuam ativas quando os dados são encaminhados.
- Quando a opção de encaminhamento é ativada para dados enviados no modo de fax,
  - A tecla [TX direta] não aparece no painel sensível ao toque.
  - Não é possível usar a transmissão on-line e a discagem rápida com o alto-falante.

## Reconhecimento de marcas comerciais

A seguinte informação relativa a marcas comerciais e marcas comerciais registradas é fornecida nos manuais que acompanham a máquina e dispositivos periféricos.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 e Internet Explorer® são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos EUA e em outros países.
- PostScript é uma marca comercial registrada da Adobe Systems Incorporated.
- Adobe e Flash são marcas registradas da Adobe Systems Incorporated nos EUA e em outros países.
- Adobe, o logotipo da Adobe, Acrobat, o logotipo do Adobe PDF e Reader são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos EUA e em outros países.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter e Safari são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais da Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator é uma marca comercial da Netscape Communications Corporation.
- Mozilla(r) e Firefox(r) são marcas registradas ou comerciais da Mozilla Foundation nos EUA e em outros países.
- PCL é uma marca comercial registrada da Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT e PowerPC são marcas comerciais da International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk é uma marca comercial da Sharp Corporation.
- Sharp OSA é uma marca comercial da Sharp Corporation.
- RealVNC é uma marca comercial da RealVNC Limited.
- Todas as demais marcas comerciais e copyrights pertencem aos respectivos proprietários.

Intellifont, MicroType e UFST são marcas comerciais da Monotype Imaging, Inc. registradas no Registro de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e podem estar registradas em determinadas jurisdições. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond e Halbfett Kursiv são marcas comerciais da Monotype Imaging, Inc. e podem estar registradas em determinadas jurisdições. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna e Times New Roman são marcas comerciais da The Monotype Corporation registradas no Registro de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e podem estar registradas em determinadas jurisdições. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery e Zapf Dingbats são marcas comerciais da International Typeface Corporation registradas no Registro de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e podem estar registradas em determinadas jurisdições. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times e Univers são marcas comerciais da Heidelberger Druckmaschinen AG e podem estar registradas em determinadas jurisdições, licenciadas exclusivamente através da Linotype Library GmbH, uma subsidiária integral da Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco e New York são marcas comerciais da Apple Computer Inc. e podem estar registradas em determinadas jurisdições. HGGothicB, HGMinchoL, HGP GothicB e HGPMInchoL são marcas comerciais da Ricoh Company, Ltd. e podem estar registradas em determinadas jurisdições. Wingdings é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos EUA e em outros países. Marigold e Oxford são marcas comerciais da Arthur Baker e podem estar registradas em determinadas jurisdições. Antique Olive é uma marca comercial da Marcel Olive e pode estar registrada em determinadas jurisdições. Hoefler Text é uma marca comercial da Johnathan Hoefler e pode estar registrada em determinadas jurisdições. ITC é uma marca comercial da International Typeface Corporation registrada no Registro de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e pode estar registrada em determinadas jurisdições. Agfa é uma marca comercial da Agfa-Gevaert Group e pode estar registrada em determinadas jurisdições. Intellifont, MicroType e UFST são marcas comerciais da Monotype Imaging, Inc. registradas no Registro de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e podem estar registradas em determinadas jurisdições. Macintosh e TrueType são marcas comerciais da Apple Computer Inc. registradas no Registro de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e em outros países. PostScript é uma marca comercial da Adobe Systems Incorporated e pode estar registrada em determinadas jurisdições. HP, PCL, FontSmart e LaserJet são marcas comerciais da Hewlett-Packard Company e podem estar registradas em determinadas jurisdições. O processador Type 1 residente no produto UFST da Monotype Imaging é fornecido sob licença da Electronics For Imaging, Inc. Todas as demais marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.





**SHARP**<sup>®</sup>

SHARP CORPORATION



IMPRESSO NA CHINA

2011B      KS1  
TINSP4952FCZZ